

Enbata

Mensuel

Refonte des syndicats
intercommunaux

MENSUEL
POLITIQUE BASQUE
mai 2017
N° 0321
3,00 €

ZONE DE DESARMEMENT

BAKEGILEA
ARTISAN.E DE LA PAIX

BAKEGILEA
ARTISAN.E DE LA PAIX

ARMAGABETZE EREMUA

8 avril

le défi de

l'impossible

ISSN 0294-4596



9 770294 459006



Le levain

● Jakes Abeberry

“**N**ous avons vécu un moment historique. J’ai participé à plusieurs accords de paix dans le monde et c’est la première fois que je vois un accord de paix réussir grâce à la société civile. C’est exceptionnel” dit Louis Joinet, ancien magistrat, qui fut l’un des négociateurs des accords de Matignon sur la Nouvelle-Calédonie, en 1988. Ce témoignage d’expert donne la vraie dimension de l’acte décisif de la remise des armes d’ETA, le 8 avril dernier, même s’il n’est qu’un passage obligé vers la paix encore à sceller en Pays Basque. Tout s’est tellement bien ordonné, sans fausse note, que cela peut apparaître naturel, dans l’ordre des choses. Nous mesurons pourtant l’immense naufrage ayant suivi la décision unilatérale du cessez-le-feu d’ETA, il y a six ans. Tout bénéfique pour le pouvoir espagnol, entraînant celui de Paris, poursuivant sa répression, renvoyant à une douce rêverie le “processus de paix” avancée par la mouvance basque. Chacun sait, ici, combien il en coûtait à ceux qui touchaient de près ou de loin aux armes, pourtant devenues silencieuses, d’ETA. C’est dans ce brouillard épais, sans espoir d’éclaircie, que germa dans la tête de deux abertzale, lourdement engagés dans le combat socio-culturel d’Iparralde, le grain de l’impossible. C’est eux qui ensementeront la fameuse “société civile” tant évoquée. Leur défi relevait, pour beaucoup, de l’impossible. D’abord, obtenir d’ETA la dépossession de son arsenal pour que de simples militants, hors de sa mouvance, bien connus dans leur engagement politique de non violence, puissent le démanteler et le remettre aux autorités françaises. Fait sans précédent, non seulement ETA se range à leur vision mais confirme, par un échange de courrier, cette délégation. Conscients de l’improbable complicité, discrète ou publiquement assurée, du pouvoir français, Txetx Etxeveyry et Mixel Berhocoirigoin entraînent, dans leur dessein en marge de la légalité, un partenaire de stature morale et aux réseaux puissants, l’ancien président de la Ligue des droits de l’homme, Michel Tubiana. Ce trio improbable accomplira un miracle: le dé clic du 20 décembre à Luhuso, puis la manœuvre géniale du 8 avril, conçue et réussie comme un mouvement d’horlogerie. Des dizaines de personnes, anonymes ou anciens élus, faisant confiance au trio moteur, acceptant sans aucune garantie d’échapper à des ennuis judiciaires, comme ce fut le lot de ceux qui touchent aux armes d’ETA, acceptent de conduire policiers et magistrats sur les sites de l’arsenal du mouvement armé basque. Identités relevées, visages découverts, le transfert s’opère sur le sol de l’Etat français. La complicité est évidente, tout autant que l’acte politique qui tiendra en lisière l’Espagnol bougonnant mais neutralisé. La fin du quinquennat de Hollande s’accomplit donc positivement pour le “processus de paix”.

L’impact médiatique est immense, à la hauteur de l’accueil populaire et opérationnel de Bayonne recevant dans sa mairie, son théâtre, son musée basque et bien sûr ses rues et ses places, des centaines de journalistes et des milliers de citoyens, d’ici ou d’ailleurs, venus adouber cet adieu aux armes. Si la société civile d’Iparralde est devenue acteur décisif d’un processus qui s’enlisait, elle le doit au levain exemplaire de quelques militants au cœur de l’abertzalisme. Elle s’est manifestée aujourd’hui avec succès parce que nos trois provinces ont accompli la mutation profonde tant espérée qui a conduit à la mise en place d’une institution propre, par l’adhésion majoritaire des élus locaux, manifestant spontanément leur solidarité avec les artisans de la paix de Luhuso. Historiquement à la traîne du réveil national, c’est aujourd’hui la société d’Iparralde qui fait dépasser aux forces politiques du Sud les clivages dramatiques de la lutte armée, réalisant l’unanimité hors Partido Popular.

Bien qu’abertzale, nous ne pouvons nous désintéresser de l’élection du président de la République française dont dépend la gestion de notre quotidien. Il nous faut donc choisir entre les deux candidats désignés par le premier tour du 23 avril. Marine Le Pen c’est la continuité de l’idéologie xénophobe de son père, c’est l’exaltation du nationalisme français, c’est la reconstitution des frontières, dont, pour nous, celle de la Bidassoa, avec pesetas d’un côté et francs de l’autre. Je me positionne donc, comme Serge Portelli, magistrat, artisan de la paix au Pays Basque, qui a annoncé démissionner du service public de la justice si Marine Le Pen devenait présidente. Même imparfaite, l’Europe d’Emmanuel Macron incarne le dépassement de souveraineté des Etats-nations, rend solidaires les peuples qui n’ont cessé de se faire la guerre, articule des Cours de justice pouvant condamner les Etats et abolir la loi Parot, libérant une soixantaine de preso. Je voterai pour l’Europe-espoir. ■

Sommaire

Bakegileak



● **Continuer sur le chemin de la paix**
Par Txetx Etxeveyry
Page 5



● **Le sens du 8 avril**
Par Mixel Berhocoirigoin
Page 6



● **8ko burutazioak**
Par Jakes Bortayrou
Page 7



● **Armiarena**
Par Andde Sainte-Marie
Page 8



Alda !

● **Quel processus souverainiste en Euskal Herria ?**

Réflexions de Jose Elorrieta, ancien secrétaire général du syndicat ELA, en prélude à la conférence qu’il donnera à Bayonne le 2 juin en compagnie de Xabi Anza, responsable formation d’ELA . Pages 10 et 11

Lurralde Antolakuntza

● **Agglo et syndicats**

Dans l’objectif d’une simplification et d’une mise en cohérence de la Capb, organisation, des syndicats intercommunaux devraient disparaître par absorption de leurs compétences. Page 12



Politika

● **De l’abstention abertzale**
Par Peio Etxeveyry-Ainchart
Page 14



Gizartea

● **Et revoilà la LGV !**
Par Martine Bisauta
Page 15



Herialde gutituak

● **Sturgeon et May dans le même bateau**
Par David Lannes
Page 16



Ekonomia

● **Commerce et contraintes**
Par Pantxo Bimboire
Page 17



Minaren aitortza

● Eneko Bidegain

Bitxi da. Apirilaren 8an kexu zirenak ziren ETA beti armarik gabe ikusi nahi zutenak.

Haiek ospatu beharko zuketena ETA behin betiko bukatu dela, armak utzi dituela, ez dela gehiago erakunde armatu bat... Funtsean, PPkoek eta PSOEkok berek hastapenetik bazekiten gertatu beharrekoa 2011ko urriaren 20an gertatu zela, eta orduz geroztik erretorika hutsa egin dutela, beti azpimarratzeko Euskal Herrian ez dagoela gatazkarik. Beraz luzapenetan dabilta beti. Bost urte baino gehiago iragan dute erraten armak itzuli behar zirela, armak itzultzea bera ahal bezainbat tratatuz. ETAREN armagabetzea den bezalakoa izan da, Espainiako Gobernuak beste posibilitaterik ez duelako utzi. Deus ez du negoziatu nahi izan Espainiak (ez eta ere Frantziak, nahiz eta armagabetzea egiten utzi, azke-

nean), eta horregatik aldebakarrekoa izan zen borroka armatua

uztea eta, azkenik, armagabetzea. Gatazka bat ezin da sanoki konpondu beste aldean umiliatuz, zioen Arnaldo Otegi. PPko eta PSOEk arduradunek hori dute nahi. Patxi Lopez PSOEk dio "demokraziaren garaipena" izan dela. Alabaina, demokratikoa baita alderdiak legez kanpo uztea, egunkariak ixtea, gerra zikina egitea, jendea torturatzea... Munduaren eta gizartearen bilakaerak izan du eragina ETAREN ahulezian eta erabakian, Espainiaren eta Frantziaren politikak baino gehiago.

Javier Maroto PPko arduradunak dio ez dela "gerrarik egon" ez direla "bi fakzio" izan, baizik eta "erailtzen zuen talde bat". Eta hor sartzan da espainolisten tema "errelatoaren" edo kontakizunaren inguruan. Ez da posible izan kontakizun adostu batera heltzea, batzuek ukatu nahi baitute Euskal Herria herri zapaldu bat dela, estatuen suntsipen politika jasan duena mende mende, eta beste batzuek diotelako hori dela gatazka ulertzeko giltza nagusia.

ETA ez zen sortuko Euskal Herria ez balitz estatu indarkeriaren menpe bizi. Alkoholismoa, droga menpekotasuna, bulimia edo anorexiaren gibelean arazo sakonak dauden bezala, indarkeria agertzen denean ere, badaude erro sakonak. Erro horiek ukatzearekin batera, errepresioa izan da suari olio botatzea. Espainiaren politikak urte luzetan lagundu du ETAREN indarberritzea: atxiloketa eta tortura kasu bakoitzak, presoak ehunka kilometrotan atxikitzeak, poliziaren hilketek edo karrikako errepresioak jende gehiago oldartzea eragin zuen. Horrek ez du kentzen, bistan denez, ETAREN beraren erantzukizuna, borroka armatuaren luzapenean eta hartutako bide makurretan. Baina mina alde bakarrekoa izan dela baieztatzea herri honi gezurra erratea eta kalte handia egitea da. Horregatik, minaren aitortza,

Mina alde bakarrekoa izan dela baieztatzea herri honi gezurra erratea eta kalte handia egitea da.

borroka armatua uztea eta armagabetzea ez bezala, ezin da aldebakarrekoa izan. Ehunka dira ETAREN garaiko gatazka horretan hil direnak Espainiako indar armatuen eskutik. Milaka dira torturatuak eta atxilotuak. Baina noiz hasten da indarkeria zikloaren kontaketa? Zenbat sufritu du Euskal Herriak Frantziaren eta Espainiarengatik? 15.000 euskaldun fusilatu zituzten 36ko gerran, beste 3.000 lagun hurbil hil zituzten bombardaketetan, beste 6.000tik gora hil ziren gudu-zelaietan. 150.000 lagun exiliatu ziren. Baina joan gaitezke denboran gibelera ere, lehen eta bigarren gerla karlistetara. ETA desagerturik, segituko dugu beste zenbait denboraz ETAZ mintzatzen, baina perspektiba historikotik begiratzen hasiko garenean, XXI. mendetik begiratu diogunean iragan berri den mende, eragindako mina beste begi batzuekin ikusiko dugu. Hain segur, horregatik ere ez zaio komeni Espainiari ETA desegitea, balio diolako bere krimenak isilpean atxikitzeko. ■



●●● que pour ses tweets envolés moquant l'assassinat de l'ancien

président du gouvernement franquiste Carrero Blanco par ETA, Cassandra Vera, une Espagnole de 21 ans, soit condamnée à un an de prison et sept ans de privation de ses droits civiques. Et que ça saute!

●●● pas tant que ça que Rajoy soit convoqué à l'Audiencia nacional comme témoin dans l'affaire de corruption généralisée du PP, connue sous le nom d'affaire Gürtel. Rien à craindre, il n'est pas basque.

●●● que contrairement à Iparralde, Le Pen cartonne dans les Landes. Normal, Le Pen des Landes est parfait pour faire le carton !

●●● pas tant que ça qu'alors qu'en 2015 elle déclarait qu'il n'était "pas possible de voter FN lorsque l'on a des convictions religieuses fortes" la très catho Christine Boutin confesse soutenir Le Pen au second tour. Pas très orthodoxe tout ça.

●●● que Lassalle préconise l'enseignement des langues régionales dans les écoles de la République, parce qu'ailleurs on "apprend le maniement des armes". En tout cas, dans les ikastola, les programmes ont changé depuis le 8 avril.

●●● qu'une palanquée d'élus d'Iparralde opposés à l'agglomération unique soient candidats à l'investiture d'En Marche pour les législatives de juin. Et MAM, elle n'est pas disponible ?

●●● et réjouit qu'après leur succès du 8 avril, Txetx et Berhoco soient appelés au Moyen-Orient pour régler le conflit syrien. Et au retour ils s'attaquent au plus dur: la fusion Aviron/BO.



Présidentielle

1^{er} tour

Le vote des Basques d'Iparralde ressemble à celui de l'ensemble de l'Etat français, mises à part deux fortes progressions pour Philippe Poutou qui double son 0,92% hexagonal pour passer à 2,16%, et de Jean Lassalle qui de 1,21% en France passe à 7,66%. On peut supposer que le vote abertzale, sans consigne, est venu conforter le score de Poutou. L'on comprend aussi que sur ses terres, Jean Lassalle soit passé d'un vote hexagonal marginal à 7,66% des voix basques. Fait autrement marquant, le relatif mauvais résultat de Marine Le Pen à 11,88%, à peine la moitié du pourcentage qu'elle obtient sur l'ensemble français. On ne peut que se réjouir de cette permanente allergie à l'extrême droite anti-européenne sur les terres basques. L'abstention est légèrement plus faible qu'en Hexagonie, soit 20,45% au lieu de 22,23%. Pour le reste, le spectre électoral français trouve son hologramme en Euskal Herria tant dans l'ordre des représentativités, mis à part le vote Le Pen, que dans les pourcentages obtenus par chacun des candidats. Le trio de tête, et non le quatuor, reste le même, alors que Benoît Hamon, à 7,43%, scelle la débâcle socialiste là où deux de nos députées et une sénatrice lui sont pourtant restées fidèles. Phénomène de ce scrutin, ici comme en France, Emmanuel Macron, arrive en tête alors que ses soutiens locaux ont été fort discrets. ■

Resultats Hexagone

Inscrits: 47 581 118

Abst. : 10 577 572 (22,23%)

Votants: 37 003 572 (77,77%)

Blancs: 659 302 (1,39%)

Nuls: 285 431 (0,60%)

Exprimés: 36 058 813 (75,78%)

	Voix	%
E. MACRON	8 657 326	24,01%
M. LE PEN	7 679 493	21,30%
F. FILLON	7 213 797	20,01%
JL MELENCHON	7 060 885	19,58%
B. HAMON	2 291 565	6,36%
N. DUPONT-AIGNAN	1 695 186	4,70%
J. LASSALLE	435 365	1,21%
P. POUTOU	394 582	0,92%
F. ASSELINEAU	322 588	0,70%
N. ARTHAUD	232 428	0,64%
J. CHEMINADE	65 598	0,18%

Resultats Iparralde (les 12 cantons)

Inscrits: 217 111

Abstentions: 44 409 (20,45%)

Votants: 172 702 (79,55%)

Blancs: 2 910 (1,34%)

Exprimés: 169 245 (77,95%)

	Voix	%
E. MACRON	42 221	24,95%
F. FILLON	36 874	21,79%
JL MELENCHON	32 336	19,11%
M. LE PEN	20 103	11,88%
J. LASSALLE	12 960	7,66%
B. HAMON	12 581	7,43%
N. DUPONT-AIGNAN	5 701	3,37%
P. POUTOU	3 654	2,16%
F. ASSELINEAU	1 227	0,72%
N. ARTHAUD	812	0,48%
J. CHEMINADE	226	0,13%



Continuer sur le chemin de la paix

Qui mieux que l'initiateur de l'adieu aux armes d'ETA pouvait restituer le climat délétère qui a conduit la société civile d'Iparralde à devenir artisan de la paix ? Txetx Etcheverry nous fait prendre la mesure de sa gestuelle et attend désormais du gouvernement français, dont il a su capter la confiance, une mesure de clémence pour les preso. Mais ce gouvernement n'a que quelques jours à vivre !

Nous étions dans une situation surréaliste. Une organisation armée voulait désarmer, de manière ordonnée, digne et sécurisée et les polices française et espagnole l'en empêchaient. Cela allait jusqu'à convoquer les membres de la Commission internationale de vérification dont la mission était de garantir la réalité du cessez-le-feu déclaré par ETA en 2011. Cela allait jusqu'à arrêter les responsables des caches d'armes d'ETA, qui se livraient à des travaux d'inventaire et de mise sous scellés, faisant bien évidemment peser des risques sur le contrôle effectif de cet arsenal. Cette politique des Etats français et espagnols était incompréhensible pour tout observateur extérieur. Partout ailleurs, les Etats concernés auraient aidé à rendre irréversible et ordonné le désarmement d'une organisation clandestine ayant décidé de mettre fin à sa confrontation violente avec eux. Ici, ce fut le contraire et ce choix eut des conséquences bien précises. On maintenait artificiellement une situation de tension et de crispation. Cela bloquait le cours du temps, pendant près de six ans et cela aurait pu durer ainsi très longtemps encore, au détriment des nombreux et importants dossiers qui nécessitaient la fin de cette situation de tension pour avancer et évoluer favorablement.

Accélérer le cours du temps

L'irruption de la société civile, par le biais d'une première initiative retentissante, que certains ont pu juger folle, mais qui était longuement mûrie et réfléchie, a renversé la table. Dès lors, en moins de quatre mois, le problème du désarmement était résolu d'une manière sécurisée et digne, qui prémunit ainsi contre toute envie de revanche, contre toute possibilité de voir se rouvrir la page de la lutte armée. Louhossoa a accéléré le cours du temps, et je pense que le 8 avril va également l'accélérer à son tour et aura de nombreuses et importantes conséquences positives dans les mois à venir. Les Artisans de la Paix ont demandé, et obtenu, d'ETA un pas considérable sur le

chemin de la paix, le démantèlement total des caches d'armes qui étaient sous son contrôle. Aujourd'hui, c'est aux deux Etats que nous devons demander qu'ils effectuent à leur tour un tel pas sur ce même chemin de la paix.

Il est plus urgent que jamais de mettre fin au régime d'exception, voire de cruauté, dont souffrent les 350 prisonniers politiques basques encore incarcérés.

Il faut regrouper et rapprocher ces prisonniers pour éviter à leurs familles l'épuisement physique et financier de ces interminables voyages pour leur rendre visite, sans parler des accidents, graves voire mortels, que cela leur fait risquer (rappelons que cette politique de dispersion et d'éloignement a causé plus de 400 accidents de voiture chez les familles et amis des prisonniers basques, causant pas moins de 16 morts!).

Il faut que les prisonniers basques puissent bénéficier des mêmes droits et bénéfices (remises de peines, libérations conditionnelles, etc.) que les prisonniers de droit commun. Et il faut, bien entendu, que les prisonniers malades puissent être libérés de manière à recevoir les soins adéquats et être entourés de leur familles. Les lois d'exception, comme la loi 7/2003 qui officialise des perpétuités effectives, doivent être annulées. Et il faudra bien avoir l'intelligence politique de voir comment, et via quelles procédures, on va peu à peu libérer tous ces prisonniers politiques. Qui se figure qu'une paix irréversible, qu'une réconciliation peuvent réellement s'établir en gardant incarcérés 40 ans les militants d'ETA ? D'autant plus dans un Etat où les responsables de la milice para-policière anti-basque GAL, qui étaient condamnés à 70 ou 75 années de prison pour enlèvements, tortures et assassinats, ont été libérés au bout de trois à quatre années.

Paris, prochain Artisan de la paix ?

75 prisonniers politiques basques sont incarcérés en France et y sont également soumis à des régimes d'exception. Paris a enfin montré une différence de ton et d'at-

“ En moins de quatre mois, le problème du désarmement était résolu d'une manière sécurisée et digne, qui prémunit ainsi contre toute envie de revanche, contre toute possibilité de voir se rouvrir la page de la lutte armée.



● Txetx Etcheverry

titude par rapport à Madrid sur la question du désarmement. Cela lui a particulièrement bien réussi et l'accueil en Pays Basque Nord a été unanimement positif, quelles que soient les sensibilités politiques. La paix en Pays Basque aurait beaucoup à gagner si le gouvernement français prenait rapidement des initiatives dans le dossier des prisonniers.

Ce lundi 24 avril, la justice française vient d'accepter une suspension de peine pour le prisonnier gravement malade Oier Gomez (il est atteint d'un cancer très grave — sarcome d'Ewing — avec des métastases à la tête et au bassin). Elle a argumenté cette décision au regard de l'état de santé d'Oier mais également du nouveau contexte créé par le démantèlement de l'arsenal d'ETA. Un minimum d'intelligence politique et humaine semble enfin réapparaître dans le traitement du dossier basque. Le nouveau contexte, créé par le 8 avril, doit pouvoir permettre la libération des autres prisonniers gravement malades ainsi que les premiers rapprochements et regroupements de prisonniers. Voir qu'à des gestes de bonne volonté répondent d'autres gestes de bonne volonté ne peut qu'enclencher une dynamique positive qui profitera à tout le monde, basques, espagnols et français. Faire le petit télégraphiste du gouvernement PP à Madrid a fait perdre beaucoup d'années à l'avènement d'une paix globale, juste et durable au Pays Basque. Marquer une position différente par rapport au désarmement a permis un résultat indéniablement positif. L'Etat français peut aujourd'hui ouvrir la voie, créer de nouvelles perspectives, bien plus constructives, sur la question des prisonniers basques. Il peut en quelque sorte devenir lui également un Artisan de la paix. ■



Le sens du 8 avril

Ce fut une initiative sans précédent: la société civile prenait le relais d'ETA pour mener le désarmement de l'organisation. Par la nature de l'implication de la société basque dans l'écrasante majorité de ses composantes et l'ampleur de la mobilisation, ce 8 avril restera dans les annales des résolutions de conflits, en sort convaincu Mixel Berhocoirigoin.



● Mixel Berhocoirigoin

Le lendemain de Luhuso, nous n'avions qu'une conviction : nous n'avions pas le droit d'abandonner en rase campagne un dossier qui avait provoqué tant de mobilisations et de soutiens, et suscité tant d'espoirs. Nous sentions la responsabilité d'aller jusqu'au bout du désarmement. Ce désarmement que les Etats auraient voulu mener à coups d'opérations policières dans le but d'infliger une humiliation totale à ETA. C'aurait été encore une bien triste "victoire" sensée assouvir les soifs de haine et de vengeance, mais tellement dangereuse pour l'avenir. Une fin de conflit de ce type ne pourrait que favoriser l'émergence de nouvelles situations de violences. Et la frustration qu'elle aurait générée aurait plongé un large secteur de la société basque dans l'impossibilité d'avancer sur le chemin d'un vivre ensemble apaisé au Pays Basque. Le désarmement n'est une mauvaise nouvelle que pour ceux qui veulent continuer à cultiver les stratégies de tension.

Ce qui caractérise le processus du Pays Basque, c'est son caractère unilatéral. Pour avancer, il se voit obligé d'activer la société civile : du coup, ce qui était un handicap peut avoir quelques atouts. Cette société civile, de près ou de loin, à un moment ou un autre, et par le fait qu'elle s'est trouvée dans un camp ou un autre, a été particulièrement touchée par ce conflit. Il est donc légitime qu'elle s'empare de la question et qu'elle s'implique dans le processus. Un autre scénario, conforme aux

processus de paix plus classiques, aurait été celui de la relation ETA/Etats accompagné par des spécialistes en la matière.

Unilatéralité du processus

Mais notre réalité est autre : elle est celle de l'unilatéralité, que nous ne connaissons pas mais que nous expérimentons. Elle a l'avantage de la participation, de la pédagogie et de l'écoute. Elle a l'obligation de la transversalité, et en ce sens, elle est révolutionnaire par rapport à l'histoire vécue. Par son implication, la société civile lui donne de la force. Ainsi, les observateurs déployés sur les sites des arsenaux et les milliers de personnes rassemblées sur la place Saint André inscrivent dans le marbre l'adhésion populaire au processus, ainsi que la légitimité et l'irréversibilité de la journée historique du 8 avril. Quel que soit le sujet, l'implication citoyenne est une richesse, elle est complémentaire aux autres instances, notamment institutionnelles. Elle n'est une menace pour personne, elle est le fondement et le signe d'une société en bonne santé démocratique.

"Si le désarmement permet la paix, ce n'est pas encore la paix !" avons-nous proclamé le 8 avril. Ceci signifie simplement que nous sommes au milieu du guet, au point de rupture entre le passé et l'avenir. Une page se tourne, et c'est le moment d'aborder les conséquences du conflit. Le désarmement qui correspond à une décision politique de s'inscrire dans le débat exclusivement démocratique, dégage un chemin qui s'annonce complexe. Il sera jalonné par un ensemble d'initiatives et de convergences, de réalités matérielles et immatérielles, de démarches individuelles et collectives. L'unilatéralité en sera le moteur, mais

“ **Maintenant que le désarmement est réalisé, dans de très bonnes conditions, il faut mettre sur la table de discussion tous ces sujets qui auraient pu, légitimement, être autant de conditions posées par les uns ou les autres.**

elle ne pourra pas tout toute seule.

Pas à pas, le paysage évolue

Le désarmement, volontairement, a eu lieu sans contreparties politiques. Mais il était clair que celles-ci étaient mises provisoirement de côté pour ne pas attendre encore cinq années de plus. Maintenant que le désarmement est réalisé, dans de très bonnes conditions, il faut mettre sur la table de discussion tous ces sujets qui auraient pu, légitimement, être autant de conditions posées par les uns ou les autres. Il faut très vite que, notamment Paris, envoie un signal de type "bien reçu". Très concrètement, cela passe par la libération d'Oier Gomez, ce qui vient d'être accordé ce 24 avril et par une modification de la politique pénitentiaire (dispersion, etc.). Le pas de l'un peut enclencher le pas de l'autre, et ainsi de suite. Au fur et à mesure des pas, le paysage évolue et les personnes qui cheminent aussi. La question des victimes, de toutes les victimes, a été mise en avant avec force et gravité ce 8 avril parce que rien ne peut se reconstruire sans connaître le passé, sans entendre, écouter et respecter les paroles des victimes. Les différentes séquences de la journée du 8 avril et les paroles dont chaque mot était pesé, avaient été pensées pour contribuer à cet état d'esprit qui permettra le passage d'un passé douloureux à un avenir à co-construire. Ici aussi, il faudra faire le chemin pas à pas avec l'aide de personnalités qui ont une expérience en la matière et qui sont prêtes à nous aider.

Enfin, je parlais de transversalité au début. Elle existe en Iparralde même si on peut aller toujours plus loin dans ce domaine. Au sud, elle a apparu de façon spectaculaire le 5 avril à Bilbao, mais il faut lui donner corps durablement

dans la société. Il y a des gens de bonne volonté, d'horizons différents, qui peuvent créer ce socle. Il faudra y travailler, car c'est une condition incontournable. Une dynamique doit s'emparer du processus, et les Etats doivent s'impliquer, avec intelligence. Car enfin, tout le monde a à y gagner avec une paix juste et durable. ■



A Saint-Pée lors d'une remise des armes aux autorités, le 8 avril.



8ko burutazioak

Justizia iragankorrean, biktima guzien aitortza egin behar da, demagun Hego Afrikan bezala. Bainan Euskal Herriko gatazkak utzi dituen biktima oro berdina dira? Erahilak, torturatuak, desterratuak, denak biktimak. Baina askoren iritzietan ez denak berdina. Hona Jakes Bortayrouren azterketa, apirilaren 8-ko desarmatze egunaren ondotik.

Zer gertatu da apirilaren 8an? Galdera zozoa dirudi hainbeste kazetarik gertakariak jarraitu eta horien berri eman ondoren. Alta, egitatez haraindian, horien bizipen eta irakurketa erabat desberdin eta kontrajarriak izan dira. Satisfamendu moderatutik erabateko baikortasunera. Gainerateko arazoak konpontzeko ezinbesteko urratsa, terrorismoaren kontrako erabateko garaipena edota kasu okerrenetan, iruzurra berri bat, denetarik entzun da. Egia erran guttitan bizitzen dira hainbeste erronka politiko eta emozio kontrajarriak biltzen dituzten momentuak.

Adibidez, zuloak atxeman eta zaindu dituzten pertsonak poliziarekin bizi izandako harreman bitxia, ez-ohikoa. Hamarkada luzeetan euskal jende frangok pairatu dituzten operazioetan aurpegia estalirik eta leporaino armatutako gizonen harrokeria, mehatxu, irain eta jarrera bortitzak. 8ko momentu surrealista: harrokeria sakelari sarturik, gogo onez ala ez, errespetua erakutsi behar, tratu duina, elkarrizketa normala. Militanteen galdeei erantzun, bidun bakoitzean atxemandakoa deskribatu eta lehergailuen indargabetze operazioak azaldu. Haien umiliazio momentu tipikoa ote? Militanteentzat plazer tipikoa segur!



Multitude du soutien de la société civile le 8 avril à Bayonne.

Burutazio kontrajarriak

“Herri armatua inoiz ez zanpatua” zioen 70garren hamarkadako lelo hura ezker abertzaleko belaunaldi bat baino gehiagok barneratua zuen. Munduan zehar zapalkuntzari buru egiteko armak hartzea estrategia arrunta zen, bidezkoa, goraiatua, sustengatua. Herri eta mugimendu askorentzat emankorra zirudien, emankorra zen. Gainera lehen tiroa bota baino lehen, armak hartzea, armak edukitzea erresistentzia eta oldartze ekintza goren bezala ikusia zen, Estatuaren indarkeria monopolioa urratzen zuelako. Armak itzultzea errendizioa, amore ematea, borrokaren porrotaren aitortzea ote da? Oraino okerrago, damutzea, ibilbide osoa hasieratik bertatik akatsa eta huts egitea izan zela onartzea ote?

Urte luze horietan borroka armatua nola edo hala sustengatu edo lagundu duen militante orori, libre izan ala zeldako zolatik begiratu, burutazio kontrajarriak piztu dizkioke apirilaren 8ko egunak. Alta, duela urte parrasta bat jadanik, argi zen gurpil zoro eta irtenbiderik gabeko estrategia baten zerbitzuko besterik ez zirela armak. Teoria eta printzipio orokorrak bigarren planoan utziz, egoera konkretu baten azterketa konkretuari lehentasuna emanez, armak edukitzeak gaurko Euskal Herrian ez da, ez zen ezeren bermea. Estatuaren estrategiaren mesederako txorimalo funtzioa luzatzea baizik ez zen. Jarduera armatuaren behin betiko amaizeko erabakiaren ondorio logikoa zen eta presoan askapenari buruzko balizko negoziatio baten perspektiba desagertzearekin, armek izan zezaketen azken funtzioa galdua zuten.

Bidearen erditik kendu beharreko harkaitza ziren, bakegile batek irudikatu duen bezala. Apirilaren 8an, frantses gobernamentua doi bat askatu da Madrileko nagusiotik, ez baitzupada bere erabaki propioz baizik eta herri sustengu zabalak babesturiko bakegileen ekimenak ez baitzuen aukera handirik uzten: errepresioaz erantzutea, egiten uztea baino hautabide askoz okerragoa zitekeen. Urruntze hori eguneko elementu esanguratsua da geroari begira eta baliatu behar da gatazkaren fase armatuaren gainerateko ondorioak konpontzeko.

Bigarren planoko biktimak

Ibilbide honetan, borroka guztietan bezala, ideien borroka oinarrikoa izan da eta horien formulatzeko hitzak funtsezkoak. Hala nola,

“Biktima guztien formula hutsa erabiliz, mundu osoan bezala Euskal Herrian ere, borroka armatuaren hauspoa izan zen milaka torturatuaren sufrimendua ahanzten dute batzuek.



● Jakes Bortayrou

“biktima guztien” aipamenak zehaztasuna merezi du bestenaz tresna ideologiko indartsuenak dituzten Estatuak inposatzen dute beren esanahia: ETA-k eragindako biktimak, hasieratik bertatik, herriak eta batzuetan Europa osoko ezkerrek txalotu dituzten torturatuak

edo frankista batzuen exekuzioak barne. Biktima guztien formula hutsa erabiliz, mundu osoan bezala Euskal Herrian ere, borroka armatuaren hauspoa izan zen milaka torturatuaren sufrimendua ahanzten dute batzuek. Segurtasun indarrek eta gerla zikinak eragindakoak bigarren planoan gelditzen dira usu. Batzuei ere oroitaraztekoa da frantses lurraldean “euskal auziaren” kari izandako hildako eta zauritu gehienak ez

direla erakunde armatuek eragindakoak, Estatu terrorismoren biktimak baizik. Eta kapitulu ilun horietan frantses Estatuaren esku sartzea oraindik argitu gabeko kontua dela. Gisa berean “presoen auzia” zentzu hertsian ulertzeko joera bada: hurbilketa edota eri diren libratzea, neuri horiek legearen aplikapen hutsa besterik ez direlarik. Argi utzi behar da presoan askapena dela konpondu beharrekoa, Baionako deklarapenak biltzen dituzten prozedura desberdinak baliatuz. Epaituriko ekintzen larritasuna oztopo gaindiezintzat jotzen dutenen aurrean, behin eta berriz oroitarazi behar da Frantziak bozkatu dituen amnistia legeak bai eta Kanakiako dozierran izan duen justizia transizionalaren esperientziak ere (jendarme batzuen hilketat akusatutak libratzea ekarri zuena besteak beste). ■

Photo Zigor



Armiamarena

Armak entregatzea gauza ona, beharrezkoa, borroka armatuak ez baitu gaurko euskal gizartean zentzurik. Hara zer dioen Andde Sainte-Mariek, ondotik galdera hau eginez: zergatik ez, berdenboran, desegitea iragarri? Hona Andderen argumentuak.



● Andde Sainte-Marie

Orain dela bost urte ta erdi, Euskal Herriko gehiengo sozial haundi baten asmo eta nahia behingoz betez, ETak armak betikotz utziko zituela, ondorioz armak ez zituela gehiago erabiliko erran zigun. Gauzak horrela, aukera paregabea izan zuten armak zehazki nun zeuden erran entregatzeako molde xinplean eta ukaldi berean ere erakunde batetikoz desegiteko. Ez zuten horrela egin. Orduan beren asmoa izan zen "Espainiako eta Frantziako gobernuei dei egitea" eta "gatazkaren iturriari konponbidea ematea, elkarriketa zuzen bat zabalduz, konfrontazio armatua gainditzeko". Kalkulu estrategiko okerra izan zen. Alabainan konfrontazio armaturik gehiago ez zegoenez Espainiak (eta Frantziak) ez zuen deus negoziatzerik edota irabazterik panorama politiko hartan. Gainera orduan baita gaur egun Espainiak irabazle bakarren itxura ematea du helburu bakarra. Denbora pasatu ahala armategia arazo bihurtu zitzaion ETari, absurdoa zelako erabiliko ez diren armak gorderik atxikitzea, ikusita gainera ukaldi bakarrez entregatu orde, hainbat polizia operazioek banazka armategi horren hainbat zati "eskuratu" zituztela, usu funtsean Espainiari gehien komeni zitzaion momentuan. Aldi oro Español barne minixtroa agertzen zela goraiapatuz "edo armagabetzen da, edo armagabetuko dugu".

Hostokada tristea

Gisa hortan ari izan zaio armiamaren logika etengabe hertsitzen egunerat

egunerat ETari. Gisa hortan begi bixtako bilakatu da egunerat, armak baldintza gabe eta gainera estatuen baldintzak betez "entregatzea". Logika beretik eta apirilaren 8tik landa, armak entregatzeaz gain, desegin ere egin beharko da ETA. Horixe da funtsean jada Espainiak eskatzen diona. Hori ere egin beharko du, baldintza izpirik gabe, beti bezala. Aukera bazuen disolbitze edo desegite hori apirilaren 8an aldarrikatzeko, tiro batez bi xori egiteko.

Bainan berriz ere, ez du horrela egin. Iduritzen zait armategiarentzat gertatu bezala, desegitearena bilakatuko zaigula ostokada tristearen beste kapitulua. Egiazko eta saihestezinezko arazo bilakatuko zaiola. Tamalez azken bi baldintza hauek beteta ere, segituko dute azpimarratzen ezker abertzaleko hainbat sektoreek "garai berri hauetan ezinezkoa dela bortizkeria politikoa erabiltzea". Iduritzen zait hutsegite estrategikoa dela gainera.

Alabainan denbora pasatu ahala garai berriak zahar bilakatuko dira eta berriz ere garai zahar txarretarat itzultzeko arriskua gerta daitekelako. Begiratu bestela gaur egun Irlandan gertatzen ari denari. Han negoziazioa eta akordioa izan ziren, armak

desegin egin ziren eta preso politikoak libre atera ziren. Adostasun



politiko konpartitua bozka bidez ere onartu zen. Irlandarren esku gelditu zen Irlanda batzea edo zati bat Britainia Haundiaren esku gelditzea. Urteak pasa ahala, biolentza politikoa ez da desagertu, ezta apentziarik ere.

Beharbada nehorik ez duelako jakin

“ Denbora pasatu ahala armategia arazo bihurtu zitzaion ETari, absurdoa zelako erabiliko ez diren armak gorderik atxikitzea, ikusita gainera ukaldi bakarrez entregatu orde, hainbat polizia operazioek banazka armategi horren hainbat zati “eskuratu” zituztela.

izan erraiten ozenki, biolentziak ez duela balio edozoin garraietan, izan berri edo zahar. Bortizkeriak lehenik eta behin estatuen jokoa egiten duelako, sufrimendua, errepresioa, bidegabekeriak, presoak eta betiko zulo beltzak eraginez molde errepikatuan.

Iraganeko estrategia okerretaz autokritika sakona egin behar du ETak. Deus ukatu gabe bainan azpimarratuz bortizkeriaren bideak ez duela balio, ez garai zaharretan, ez berrietan. Zaharrak ahal direlako berritu edota berriak emeki emeki zahartzen direlako.

Ironia eta mina.

Manifestaldiek eta elgarretaratzeek balio dute ere aspaldiko lagunak edo ezagunak kurutzatzeko eta agurtzeko. Neri ere hori gertatu zait apirilaren 8an Baionan. Azken 20 urte hauetan ikusia ez nuen bizkaitar batekin topo egin dut San Andreseko milaka jendeen artean. ETakoa izana, Iparraldean bizi izana eta hainbat urtez Espainiako kartzeletan ere. Berriz elgarrekin egoiteaz gain, betiko bere ironia batekin azpimarratu zidan "Ikusten Andde, duela 30 urte erraiten ginian Hegoaldea askatu eta Iparraldearen libratzerat jinen ginea, zain egoiteko, hala gertatuko zela.

Hegoaldea ez diau askatu eta gainera armak itzuli behar ditau hemen Iparraldean, antzerki haundi bat muntatuz".

Hitz ironikoak bezain krudelak iduritu zitzaizkidan. Pentsatu nuen behintzat ironiaren bidez, berak behintzat bere eta gure iraganaren ikuspegi kritikoa asumitzen zuela.

Antzerkitua izan edo ez, egun ederra izan zen Baionakoa.

Aspalditik itzuli, betikotz itzuli beharra zen orriaren itzultze-ko balio izan zuena. Ez nuen aukerarik izan adibidez Txetx eta Berroko esker onez besarkatzeko, bainan bai bizkaitar laguna, duela 30 urte bezala Panneau karrikako ostatu batean bi kaña edanez gainera. Bidaia bali. ■



Elections syndicales

Dans le précédent numéro d'Enbata, Jeronimo Prieto, secrétaire territorial du syndicat LAB, dressait le bilan des élections dans les très petites entreprises après les péripéties judiciaires dues à l'acharnement anti-basque de la CGT. Dans cette deuxième partie, il traite des axes de travail que LAB juge prioritaires pour les travailleurs d'Iparralde, notamment la création d'une commission paritaire locale du Pays Basque.

● Jeronimo Prieto

Après avoir traité du litige juridico-syndical qui nous a opposés à la confédération CGT, ces derniers mois, il convient de se remettre en perspective sur le devenir du Pays Basque Nord.

Si les paysans de notre territoire ont su créer un outil propre pour répondre à leurs besoins spécifiques, le secteur privé, toute activité confondue, mais aussi le public, méritent aussi que l'on s'attarde sur leurs cas.

Lors des débats sur la nécessité de la création d'une Collectivité territoriale à statut particulier mené au sein du Conseil de développement, il était apparu une crainte que la Chambre de Commerce et d'Industrie de Bayonne ne soit absorbée corps et âme par la Chambre Régionale Bordelaise. Il était évident que le pilotage économique de notre territoire depuis Bordeaux se trouverait relégué

en question secondaire derrière des secteurs soutenus depuis toujours par la capitale régionale. Si la question institutionnelle a été tranchée en donnant au Pays Basque Nord sa première reconnaissance publique, il va de soi qu'il convient d'explorer dans tous les domaines possibles la création d'outils qui nous permettent de débattre et décider.

Pour le domaine socio-économique, il s'agit de constituer un "espace socio-économique basque" doté lui-même d'outils d'action et de décision.

Pour LAB, la réflexion s'est initiée déjà depuis plusieurs années

sur le "vivre, travailler et décider au Pays Basque" et c'est pour partager notre vision qu'il nous paraissait important de participer à la commission de dialogue social territorial (DST) créée par le Conseil de développement.

La participation en son sein, d'organisations syndicales de salariés et patronales, permet de recréer les conditions d'un paritarisme à l'échelle de notre territoire. Néanmoins, il faut déplorer l'absence de deux organisations telles que la CGT et le MEDEF qui semble avoir beaucoup de difficultés à réfléchir "Pays Basque".

Une commission paritaire Pays Basque

Cette DST a déjà mis en place des chantiers comme la qualité de vie au travail (QVT) et la gestion prévisionnelle des emplois et des compétences (GPEC), d'autres sont en voie de concrétisation comme une médiation gra-

“ La participation à la Commission de dialogue social territorial d'organisations syndicales de salariés et patronales, permet de recréer les conditions d'un paritarisme à l'échelle de notre territoire. ”

tuite entre salariés et employeurs ou encore la mutualisation des œuvres sociales pour les salariés des TPE.

La DST se trouve aujourd'hui à un moment crucial puisque cette structure va quitter le Conseil de développement pour devenir indépendante. Cette situation doit pour nous se concrétiser par la création d'une Commission paritaire locale Pays Basque administrée par les partenaires sociaux de notre territoire. Ainsi constituée, cette CPL pourrait à moyen terme traiter de tout ce qui touche aux problématiques du travail et créer de la norme juridique au niveau du Pays Basque en définissant des accords interprofessionnels. Car pour nous, il existe une strate peu définie dans la hiérarchie des normes, celle du territoire qui vient s'interposer entre la branche et l'entreprise.

Pour la fonction publique, et la territoriale en particulier, des enjeux nouveaux se définissent. Suite à la création de la Communauté Pays Basque, il s'agit d'intégrer des salariés avec des statuts professionnels divers. Cet-

te intégration ne doit pas être synonyme de perte de droits.

Des élections syndicales vont être prochainement organisées. LAB réclame que ce soit l'occasion de novation dans la gestion du personnel en créant un Centre de gestion (CDG) à l'échelle du Pays Basque, car si notre territoire est assez mûr pour gérer ses administrés, il doit l'être aussi pour gérer ses agents.

L'heure est donc à la mobilisation et la sociabilisation de ces propositions pour que changement institutionnel rime avec amélioration des conditions de travail de chacun, mais aussi pour que les choix d'orientations soient débattus et décidés par les acteurs du Pays Basque Nord. ■



Jeronimo Prieto siégeant aux prud'hommes.

Quel processus souverainiste en Euskal Herria ?

*Le XIV^e Congrès du Syndicat ELA se déroulera du 15 au 16 juin prochain à Bilbo. En prélude à cet important rendez-vous fixant les orientations du syndicat pour les quatre prochaines années, la Fondation Manu Robles-Arangiz organise une conférence le vendredi 2 juin à 19h00 au 20 rue des Cordeliers à Bayonne. Cette soirée permettra de découvrir la vision concernant le processus souverainiste en Pays Basque du syndicat ELA, majoritaire en Hegoalde, particulièrement combatif, abertzale et indépendant de tout parti politique. Xabi Anza, responsable formation d'ELA et Jose Elorrieta, Secrétaire général d'ELA de 1988 à 2008, qui a publié début 2017 le livre *Un regard syndical à contre-courant. Classe, territoire, nouvelles alliances seront les deux conférenciers. Nous publions ici des extraits d'interventions de Jose Elorrieta.**



Jose Elorrieta, ancien secrétaire général du syndicat ELA.

Comme le reconnaissent ses différents interlocuteurs, parler avec Jose Elorrieta, c'est discuter avec un abertzale qui a vécu de façon passionnée le syndicalisme et qui a attrapé le "virus" de la politique. Secrétaire général du syndicat ELA durant deux décennies, après avoir pris sa retraite, il a obtenu sa thèse en sciences politiques et apparaît de nouveau sur le devant de la scène à la sortie de son dernier livre *Un regard syndical à contre-courant* en ce début 2017. L'ancien secrétaire général dédie son dernier livre à la "quatrième génération de femmes et d'hommes du syndicat ELA, pour le combat déterminé qu'elle mène en faveur de la classe des travailleurs du Pays Basque. Jose Elorrieta précise qu'une des satisfactions les plus grandes de sa retraite est de voir comment la situation a changé ces dix dernières années et que malgré tout, les militants d'ELA montrent une énergie et un potentiel impressionnant. "Le néolibéralisme domine, certes, tant dans le monde qu'ici, mais il n'est pas invincible". Et

il illustre cette situation avec toutes les victoires que le syndicat a obtenues durant les dernières décennies. "Issu du PNV, le syndicat ELA, durant les années 60, a eu des réflexions en son sein pour avoir un politique alternative à celle du PNV. Durant les années 74-76, ELA décide de se concentrer sur le travail syndical et de laisser la politique de côté. Ce fut pour moi une décision pertinente qui a préservé l'unité du syndicat alors que notre situation organisationnelle alors exigeait qu'on se consacre exclusivement au travail syndical. Avec notre génération, ELA s'est positionné contre le pacte d'Ajuria Enea (qui interdisait toute relation avec le Mouvement de Libération nationale basque) et a fait la Déclaration de Gernika (considérant le statut d'autonomie caduc). Actuellement ELA considère qu'il y a la possibilité d'ouvrir un espace alternatif de rassemblement syndical, social et politique. Nous n'avons jamais atteint ce niveau-là, et ELA est désormais sur cette position stratégique, c'est remarquable!"

Prozesu subiranista hasi, ezkerretik

Neoliberalismoa borrokatu beharraz ari zara, baina Euskal Herrian, adibidez, ELAren eta LABen artean ez dago aliantzarik.

Ez dago, ez. Beharrezkoa eta derrigorrezkoa da.

1990eko hamarkadako aliantza hura oroitzen duzu liburuan.

Burutu gabeko lana dut gogoan. Segur aski, ELA eta LABen, garai hartan, boluntarismo handia zegoen, eta horrek azaltzen du zergatik ez genuen lortu emaitza gehiago. Horren errua ez diot besteari egotziko. Liburuaren bukaeran galdetzen dut zer gertatuko zen aliantza estrategikoa gauzatu izan balitz, nola egongo ginatekeen orain. Ez da erraza bion arteko bat egitea. Kultura desberdinak ditugu, egoera soziala eta sindikala aztertzeke era desberdinak, kultura organizatibo bera ez.

Beste entsegu bat nahi zenuke.

Bai, baina esandako hori kontuan hartu behar da.

Zein da eragozpen nagusia?

1990eko hamarkadan ETA zegoen, eta hura zen ENAMen abangoardia. Gaur egun, hurbiltasun estrategiko baterako, baztertu egin behar da Sorturen planteamendu instituzionala, eta onartu dialektikoki borroka instituzionala eta masa borroka, eta bakoitzak bere askatasuna daukala, bere autonomia, nahiz eta une batzuetan kontraesanak sortuko diren. Nafarroan, adibidez, ikusten da dagoeneko hori; zorionez, ELA eta LABek azterketa bateratu eta kritiko bat egin dute, gobernuaren gauza batzuk salatuz. Hori da askatasun sindikala izatea politika instituzionalaren aurrean. Nik uste dut Sortuk eztabaida hori egin gabe daukala. Ezker abertzaleak berak erabaki du Sortu izatea euren mugimenduko "erreferentzia politikoa".

Ikusten da ENAMen estrategia politikoa Sortuk ezartzen duela, eta LABen eta Ernaiaren egitekoa, euren arloan ardurak hartzeaz gain, proposamenak egitea dela. Sozialdemokrazian, Frantziako eta Italiako komunisten artean, Brasilen edo Hegoafrikan estrategia politikoa sindikatuak alderdiarekiko menpekotasuna duenean zer gertatu den aztertu dut liburuan. Sindikatua egoera horretan galtzailea da, eta, okerrean: aldaketa geldiarazi egiten da. Sorturen praktikan lehenetasuna arlo instituzionala da, eta, nire ustez, hori da oztopo nagusia ELA-LAB aliantza bat egiteko.

Liburuan kritiko ageri zara sindikalismo klasikoak generoa, ingurumena eta multikulturalismoa jorratu dituen moduz. Zein leku dute gizarte mugimenduek burujabetza sozialaren bide horretan?

Asmatu beharko da generoa, ingurumena eta multikulturalismoa lantzen dutenekin edo gainerako gizarte mugimenduekin zer nolako aliantzak egin behar diren zehazteko. Aliantza politiko horiek guztiak ondo jostea ezinbestekoa da, kontua da nola. Eta kontua ez da sindikatuak esaten duena egin behar dela, baizik sindikatuak askatasuna behar duela pentsatzen duena esateko eta egiteko. Edozein modutan argi izan behar dugu borroka dela aliantza horiek josteko biderik eraginkorrena, gizartea aldatzeko borroka ezinbestekoa dela. Borroka deslegitimatzea neoliberalismoak "antisistema" kontzeptua erabiltzen du gero eta gehiago: bada bai, sistema honen aurkakoak gara eta indar harremanak aldatu nahi ditugu.

Idatzi duzu: prozesuko "lehen etapan behintzat EAJrik gabe".

Egoera baldintzatzeke ez bada lortzen ezkerretik indar metaketa bat, ez dago prozesurik. EAJk ez du nahi prozesurik; PSOErekin eta PPrekin homologazioa lortzea nahi du. Ortuzarrek esan du estatua- ren proiektua egituratzen lagundu duen indar bat izan dela EAJ, eta eredu berrian toki bat izatea aldarrikatzen duela. Oso garbi esan du. Gainera, badago beste arazo bat: daukan eredu neoliberalagatik ez

da erraza EAJrekin indarrak biltzea. Orduan, fase honetan, hortik ez daukagu biderik. Baldintza berri batzuk lortzeko indar metaketa bat egin behar da beste eragile batzuen artean.

Eragile neoliberalik ezin al da egon lehen etapa horretan?

Planteamendu neoliberalak hegemonikoa bada prozesu nazional batean, ez dago prozesu nazionalik. Neoliberalak egotea prozesuan? Ez dakit, hori beste eztabaida bat da. Baina hegemonikoa izatea planteamendu neoliberalak, hori ez. Nola ikusten da neoliberalismoa hegemonikoa dela egun? ENAMek esaten du EAJrekin herri akordioak edo akordio historikoak nahi dituela. Baina ikusten da ez daudela baldintzak horretarako.

Prozesu subiranista hasi, ezkerretik, beraz. Hala diozu.

Lehen etapa ezkerretik indar metaketa lortzea da, ikuspuntu berri bat sendotzea eta gizarteratzea. Gero, praktika bat, eta, horren arabera, hutsuneak ikusi, agenda aldatu liteke eta abar. Teoriko batzuek esaten dute gertakariaren zain egon behar dela. Ez! Prestatuta egon behar duzu gertakaria datorrenerako. Aurretik egin behar da lana, lurraldea okupatu, aliantzak sendotu... Ezkozia prozesua ezkerretik egin dute, baina han lan hori duela mende laurden bat-edo hasi zuten, eta, gero, Erresuma Batuen krisi ideologikoa ere baliatu dira. ■



Conférence *Quel processus souverainiste en Euskal Herria*, vendredi 2 juin à 19h avec Xabi Anza, responsable formation d'ELA et Jose Elorrieta, Secrétaire général d'ELA de 1988 à 2008. Traduction simultanée en français, avec casques.



Agglo et syndicats

Avant l'avènement de la Communauté d'agglomération Pays Basque (CAPB), l'organisation territoriale d'Iparralde s'articulait en 10 EPCI et 95 syndicats intercommunaux à vocation unique ou multiple. Dans l'objectif d'une simplification et d'une mise en cohérence de cette organisation, nombre de ses syndicats devraient, à terme, disparaître par absorption de leurs compétences par la CAPB. Comment s'écrira l'avenir des syndicats intercommunaux dans la nouvelle Communauté d'agglomération Pays Basque? Voici quelques éléments de réponse.

La création de la Communauté d'agglomération Pays Basque au 1^{er} janvier 2017 a-t-elle contribué à une simplification du mille-feuille institutionnel tant décrit ces dernières années ? Si le mouvement est engagé dans ce sens, de très nombreux syndicats subsistent et continueront à fonctionner le temps que la Communauté d'agglomération Pays Basque décide de prendre à son compte les compétences qui sont gérées actuellement par ces syndicats. La loi impose cette prise de compétence dans trois domaines au plus tard en 2018 pour la gestion des milieux aquatiques et de prévention des inondations (GEMAPI) et en 2020 pour l'eau et l'assainissement. Mais rien n'empêche la Communauté d'agglomération Pays Basque d'aller plus vite si tel est son souhait.

Il convient de préciser que dans le cadre de la rationalisation de la carte intercommunale, la loi pose des règles pour préciser les conditions dans lesquelles les syndicats sont dissous ou maintenus :

- Première règle : le maintien de tous les syndicats dont le périmètre dépasse celui du nouvel EPCI
- Deuxième règle : lorsqu'il y a identité de périmètre entre le syndicat et l'EPCI à fis-

calité propre, l'EPCI se substitue au syndicat si les compétences relèvent de son domaine ; dans ce cas le syndicat disparaît

- Troisième règle : lorsqu'il y a inclusion du syndicat dans le périmètre de l'EPCI, ce dernier se substitue au syndicat pour les compétences qui lui ont été transférées et le syndicat disparaît si toutes les compétences ont été transférées.

Comme le montre le tableau ci-dessous, la création de la Communauté d'agglomération Pays Basque résulte de la fusion des 10 anciennes intercommunalités à fiscalité propre (2 communautés d'agglomération et 8 communautés de communes). A cette occasion, les compétences gérées jusque-là par 7 syndicats intercommunaux ont été transférées à la Communauté d'agglomération Pays Basque ramenant leur nombre de 95 à 88.

Etat des lieux et perspective d'évolution des syndicats

En lien pour la plupart avec la Communauté d'agglomération Pays Basque, 88 syndicats poursuivent leurs activités en 2017 et gèrent les compétences qui leur ont été déléguées par les communes ou groupement de communes. Différents champs de compétences sont ainsi pris en charge

“ Si le mouvement de simplification est engagé, de très nombreux syndicats subsistent et continueront à fonctionner le temps que la Communauté d'agglomération Pays Basque décide de prendre à son compte les compétences qui sont gérées actuellement par ces syndicats.

dans les domaines de l'eau potable, de l'assainissement, des transports, du scolaire, de la prévention des inondations et de protection des berges, des ordures ménagères, etc. Selon leur statut juridique, on dénombre début 2017:

- 63 syndicats à vocation unique (SIVU)
- 4 syndicats intercommunaux à vocation multiple (SIVOM)
- 21 syndicats mixtes (SM)

D'ici 2020, on devrait assister à une re-composition forte de la carte des syndicats avec la montée en puissance de la Communauté d'agglomération Pays Basque dans la gestion de certaines compétences en lieu et place de ces syndicats.

1) Dans les domaines de l'eau potable et de l'assainissement, la loi prévoit que ces compétences seront transférées à la Communauté d'agglomération Pays Basque au plus tard en 2020. Il se peut que la Communauté décide d'aller plus vite en prenant ces compétences dès 2018. Telle était l'orientation prise par le COPIL de préfiguration à l'automne dernier. Des études seront menées dans ce sens en 2017. Avec la montée en puissance de la Communauté d'agglomération Pays Basque, la quasi-totalité des 24 syndicats oeuvrant dans les domaines de l'eau et de l'assainissement devrait disparaître à l'exception de ceux dont le périmètre va au-delà de celui de la CAPB (2 identifiés à ce jour).

2) Pour ce qui est de la gestion des milieux aquatiques et de prévention des inondations (GEMAPI), cette compétence sera transférée à la Communauté d'agglomération Pays Basque en 2018. Dès lors, la plupart des syndicats gérant cette compétence devraient être appelés à disparaître à cette échéance.

3) Dans le domaine des transports, les 2 syndicats existants à ce jour (STACBA et le Syndicat de l'aérodrome de Biarritz-Bayonne-Anglet) sont maintenus.

4) La gestion de services liés à l'activité scolaire (ramassage scolaire, regroupement pédagogique, etc) a amené un certain nombre de communes à se regrouper. 26 syndicats ont été ainsi créés ces dernières décennies à l'échelle du Pays Basque. Ces syndicats pourraient être amenés à

Les structures communales et intercommunales au Pays Basque

Avant janvier 2017	Après janvier 2017
10 EPCI à fiscalité propre : 2 CA et 8 CC	1 EPCI à fiscalité propre : la CAPB
95 syndicats (SIVU, SIVOM, SM)	88 syndicats (SIVU, SIVOM, SM)
158 communes	158 communes

Etats des lieux des syndicats

Domaines	SIVU	SIVOM	Syndicat Mixte	Total
Eau potable	13	0	3	16
Assainissement	6	0	2	8
Inondation/berges	0	1	5	6
Transports	0	0	2	2



disparaître si les communes décidaient de confier cette compétence à la Communauté d'agglomération Pays Basque. Mais cette question n'est pas encore à l'ordre du jour.

5) Avec la création de la Communauté d'agglomération Pays Basque, la gestion de la compétence déchets a été clairement identifiée avec la collecte des ordures ménagères assurée par la Communauté et le traitement par le Syndicat Bil Ta Garbi. Les autres syndicats intervenant dans ce domaine ont été dissous au 1^{er} janvier 2017.

6) Pour ce qui est du domaine de l'énergie, le Syndicat d'énergie des Pyrénées-Atlantiques (SDEPA) regroupant les communes du département est maintenu à cette échelle.

7) Dans les autres domaines, 28 syndicats continuent à exercer leurs activités début 2017. Une quinzaine d'entre eux devraient être maintenus et notamment :

- le syndicat mixte du SCOT dont le périmètre couvre désormais le Pays Basque et le Seignanx
- le syndicat mixte du CEF de Mouguerre
- le syndicat mixte Kosta Garbia
- le syndicat du musée basque et de l'histoire de Bayonne

Par contre, le syndicat intercommunal de soutien à la culture basque (SISCB) devrait être dissous dans les semaines qui viennent après la prise de compétence "langue et culture basque" par la Communauté d'agglomération Pays Basque en février dernier et l'accord des communes à la majorité qualifiée.

8) Enfin, il convient de préciser que dans le pacte de gouvernance de la CAPB, il est prévu de créer des SIVOM à l'échelle des



L'eau et l'assainissement feront bientôt partie des compétences de la Capb.

10 pôles territoriaux pour gérer les compétences qui seraient rétrocédées aux communes.

Au final, avec les évolutions prévisibles dans les trois ans qui viennent (transfert de compétences à la Communauté d'ag-

glomération Pays Basque et création des SIVOM), on devrait se trouver à horizon 2020 avec une soixantaine de syndicats dans l'hypothèse où la compétence scolaire ne serait pas transférée à la CAPB et à une trentaine dans l'hypothèse inverse. ■

L'histoire fait sens

La création, le 1^{er} janvier 2017, de la Communauté d'agglomération Pays Basque, est un pas historique à plusieurs égards. Les murailles séculaires de Vauban qui ont abrité, le 23 janvier dernier, l'élection du président de la nouvelle collectivité territoriale, balisent idéalement cette étape qui constitue un rempart défiant le temps. "On ne reviendra pas sur cette Communauté" assure Jean-René Etchegaray, élu au faite de cette fortification qui façonne plus sûrement l'avenir du Pays Basque dans la vaste Région Nouvelle-Aquitaine. Mais cette pierre à l'édifice jalonne aussi le long chemin d'un territoire en quête de reconnaissance institutionnelle et matérialise une revendication qui a traversé les siècles depuis la Révolution française. Comme si cette sortie animée du député basque Dominique-Joseph Garat, le 12 janvier 1790, lors des Etats Généraux de l'Assemblée Nationale qui entérinaient la création du département des Basses-Pyrénées et le rattachement du Pays Basque au Béarn, trouvait enfin une réponse. "Ma province proteste..." lançait-il à l'assemblée, avant d'être vigoureusement interrompu. Une interruption de plus de deux siècles qui n'a jamais tu la protestation. Si les temps de la Révolution n'étaient plus aux privilèges et au statut particulier des Basques, l'heure était déjà à la conscience de disparités entre les territoires basques et béarnais et à la demande d'un département Pays Basque, sur des bases sociologiques, économiques, agricoles, culturelles et même pratiques. Pas étonnant que cette revendication fut portée par la société ci-

vile et le monde économique avant que les politiques ne s'en mêlent une nouvelle fois. Dans le milieu des années 70, le président de la Chambre de commerce et d'industrie (CCI) de Bayonne, Jacques Saint-Martin, cristallisait cette aspiration rationnelle. En 1981, la création du département Pays Basque intégrait les "110 propositions pour la France" du candidat à la présidentielle François Mitterrand, lequel y renonça à la demande du gouvernement socialiste espagnol de Felipe Gonzales. Mais la réclamation était passée au premier plan.

Au début des années 90, la promulgation d'un "pays" Pays Basque, sur arrêté préfectoral délimitant administrativement, pour la première fois, le territoire des trois provinces, permit la création du Conseil de développement et du Conseil des élus avec, à la clé, le développement de projets pour le territoire. Contrat de plan Etat-Région, convention spécifique Pays Basque, création du Conseil de la langue basque et de l'Office public de la langue basque, ont marqué les années 2000, sur fond de manifestations monstres, d'instauration aux forçeps d'une chambre d'agriculture alternative du Pays Basque (Laborantza Ganbara), d'actions retentissantes de désobéissance civile des Démonstrations et de regroupement des élus de toutes tendances favorables à la création d'un département au sein de la plateforme Batera. En 2010, la fin annoncée des "pays" et l'affaiblissement des départements ont fait évoluer la revendication vers une collectivité territoriale à statut spécifique, sur le modèle de la Corse. La Communauté d'agglomération Pays Basque n'a pas autant de compétences mais valide les frontières d'un territoire qui porte un projet et l'inscrit dans le sens de son histoire. **R.R.**



De l'abstention abertzale

Si les élections présidentielles Françaises ne laissent pas de place à l'expression politique abertzale, les législatives qui s'en suivent, par leur organisation par circonscription, sont un espace où le mouvement abertzale s'investit depuis des décennies. Peio Etcheverry-Ainchart, élu municipal donibandar et candidat EH Bai dans la 6^{ème}, appelle à la mobilisation.



● Peio Etcheverry-Ainchart

Le premier tour de la présidentielle est passé et a donné le résultat que l'on sait. Reste, comme arrière-goût, le sentiment d'un grand désenchantement vis-à-vis de la politique. Les législatives approchant, nous risquons d'avoir un taux d'abstention important, dont il ne faut surtout pas penser qu'il ne touche pas aussi le monde abertzale.

L'abertzale, ça vote !

En effet, je me souviens personnellement de ce lendemain de premier tour des élections départementales de 2015, celles-là mêmes qui virent EH Bai se hisser au second tour dans cinq cantons. Tout le monde était content, les félicitations fusaient... Sauf qu'en préparation de ce fameux second tour, nous étions plusieurs à être allés fureter du côté des listes d'émargement du premier tour dans nos communes, histoire de rameuter les abstentionnistes. Quelle ne fut pas notre surprise à identifier ainsi plusieurs dizaines de gens (près de 200 rien qu'entre Saint-Jean-de-Luz et Ciboure !!), électeurs d'EH Bai voire même militants, faisant parfois partie de ces cohortes qui nous félicitaient pour notre bon résultat, mais qui n'étaient pas allés voter au premier tour ! Près de 200 voix, c'est ce qui permet parfois d'être juste au-dessus ou juste au-dessous de l'accès au second tour. Aux législatives, c'est peut-être ce qui fait risquer le non remboursement de la campagne si d'aventure on frôlait les 5% sur une

circonscription.

Tous ces gens, que nous avons appelés ensuite pour les remobiliser, avaient de bonnes raisons : pas là ce jour-là, en voyage, au boulot... Et puis il y a les fainéants, ceux et celles qui se sont sûrement dit qu'une voix de plus ou de moins ne changerait pas grand-chose, sans penser que d'autres feraient au même moment le même calcul et que le résultat serait potentiellement désastreux. On ne m'enlèvera pas de l'esprit que sauf cas de force majeure, il est toujours possible d'anticiper ce que l'on fera un jour aussi particulier qu'un jour d'élection, et qu'il est donc possible de penser à donner une procuration, ne serait-ce que par précaution. En tout cas, enlevons-nous de l'esprit cette idée fausse que le monde abertzale se mobilise mieux que les autres, ou s'abstient moins. Les faits prouvent le contraire et le cru 2017 ne modifiera probablement pas cette tendance, malheureusement. D'où l'intérêt d'attirer l'attention de notre base tant qu'il en est encore temps.

Voter, ça sert à rien !

Par contre, il est une race d'abstentionnistes qui me lasse un peu, c'est celle qui nous ressasse d'un air suffisant que voter ne sert à rien et qu'on se laisse bernier par cette mascarade électorale. Je ne parle pas ici de l'abstentionnisme militant, qui a théorisé cette attitude sous une certaine forme de vertu civique. Je ne suis pas d'accord avec eux non plus mais au moins n'agissent-ils pas par paresse intellectuelle, comme ceux à qui je pense ici. Certes, la paro-

“ Le jour où nos abstentionnistes se verront refuser l'accès aux soins sous prétexte qu'un ultra-libéral aura été élu sur un programme social à l'américaine, on verra s'ils pensent que voter ne sert à rien.

le et l'acte politiques ne présentent pas leur meilleur visage à l'heure actuelle. Affirmer que nous, abertzale, nous ferions autrement et mieux peut peser valeur négligeable face un tel dépit, à la limite je peux le comprendre. Mais, à moins de choisir de vivre en ermite sur une île déserte (dont on aurait la propriété privée et qui serait autosuffisante, bien sûr), nous vivons en collectivité et la vie de chacun dépend du choix électoral des autres, comme la vie des autres dépend en partie de son propre choix. Or, le jour où nos abstentionnistes tomberont gravement malades mais se verront refuser l'accès aux soins sous prétexte qu'un ultra-libéral aura été élu sur un programme social à l'américaine, on verra s'ils pensent que voter ne sert à rien. Le jour où nos abstentionnistes se plaindront de travailler jusqu'à 70 ans à bas salaire puis retraite de misère, on verra s'ils pensent que voter ne sert à rien. Le jour où nos abstentionnistes verront leur pote syrien se faire expulser vers son pays d'origine, directement dans les bras des tortionnaires d'Assad, on verra s'ils pensent que voter ne sert à rien. Le jour où nos abstentionnistes verront quelques-uns des maigres droits ou moyens accordés à la langue basque être menacés, on verra s'ils pensent que voter ne sert à rien.

Donner une procuration

Penser que voter ne sert à rien, ou ne pas se donner les moyens de contribuer au choix des politiques publiques, c'est oublier les conséquences que cela peut potentiellement avoir pour soi-même ou pour ses proches dans les moindres aspects de sa vie quotidienne. Pire, c'est se penser soi-même à l'abri du pire du fait de son niveau de fortune, de sa nationalité, de sa religion, de son genre ou de son inclination affective, mais en oubliant dans le plus abject égoïsme que nous ne sommes pas seuls au monde et que d'autres peuvent prendre en pleine poire les orientations portées par les vainqueurs d'une élection, de droite comme de gauche. C'est pourquoi il est fondamental de donner sa voix. Si ce n'est pas pour soi-même et avec grande conviction, au moins en gardant à l'esprit tout ce que peut supposer le fait de laisser les autres choisir à sa place. Mais quand on a en outre une sensibilité abertzale affirmée, c'est d'autant plus important de voter. Il reste quelques jours avant les élections, et à défaut de vouloir voter soi-même, cela prend seulement quelques minutes d'aller donner une procuration. ■





Martinen kronika

Et revoilà la LGV !



La ligne repointe son nez... à grande vitesse et s'inscrit au menu des débats de la Communauté Pays Basque. Lors du dernier conseil le 8 avril, il ressortait de l'examen des documents que l'ex Acba avait consigné une somme de 4,5 millions au budget 2017, concernant l'engagement de financer le tronçon Tours-Bordeaux, ce qu'avait refusé pour sa part l'agglomération Sud-Pays Basque.

Reprenons : les collectivités territoriales d'Aquitaine étaient invitées en 2011 à verser solidairement 842 millions pour le financement des travaux de la ligne nouvelle sur une partie qui ne concernait pas son territoire. Une solidarité qui devait trouver son juste retour ensuite, les Régions bénéficiaires devant assurer un soutien identique lorsqu'on attaquerait les travaux au sud de Bordeaux... Une sorte de "takacroire" tout à fait original auquel on souscrit des palanquées d'élus. Dans une convention (2011-2016) signée en grande pompe sous la houlette d'Alain Rousset, l'Acba s'engageait pour la coquette somme de 27 millions soit 4,5 millions/an. Elle versera son obole par deux fois en 2011 et 2012 avant de se raviser et de bloquer sa participation au motif que l'engagement de l'Etat n'était plus acquis pour la partie Pays Basque. Nous étions seulement cinq élus à voter contre ce rapport, car même si la suspension des paiements nous convenait, la raison invoquée était tout à fait contraire à notre avis sur le projet ! A ce jour les collectivités qui ont suspendu leurs paiements sont au contentieux pour non-exécution de la Convention, ce qui justifie la prudence et la consignation des dites sommes.

Lors du vote du budget, comme il fallait s'y attendre, la question fut soulevée par Philippe Aramendi, élu d'Urrugne et opposant farouche aux lignes nouvelles en Pays Basque. Le président justifia la position de l'exécutif dans l'attente d'un jugement qui sera opposable à la CAPB pour le cas où une condamnation interviendrait. Néan-

moins il donna un avis favorable à ce que l'assemblée soit appelée à débattre sur le sujet dans le courant de l'année.

Immédiatement pourtant ont surgi les arguments habituels en faveur de la ligne à grande vitesse, dont le plus ressassé : il faut payer pour le tronçon Tours-Bordeaux car déjà mécaniquement cela nous fait gagner une heure de trajet depuis Paris.

énergétique absolue, les thuriféraires de la fin du projet de Notre Dame des Landes alors que cela interroge de fait la même question : celle des formes de développement de notre société.

On ne peut à la fois prôner le maintien de l'agriculture paysanne et fermer les yeux sur la destruction des espaces agricoles, on ne peut se vouloir le chantre de la relo-

C'est tout de même réduire une histoire de plusieurs millions d'euros à un gain de temps relativement faible au regard du gouffre financier qu'il provoque et ne jamais le comparer au gain qui serait obtenu en améliorant simplement les voies existantes.

C'est tout de même réduire une histoire de plusieurs millions d'euros à un gain de temps relativement faible au regard du gouffre financier qu'il provoque et ne jamais le comparer au gain qui serait obtenu en améliorant simplement les voies existantes. Ce débat vieux de presque 30 ans est éreintant, mais dans le contexte actuel il est surréaliste. Il représente le vieux monde de la fin du XX^e siècle, celui qui croyait que les ressources étaient inépuisables, celui qui ne voulait pas entendre que le toujours plus amenait notre perte, celui qui voulait ignorer le lien économique, social et environnemental. Car, va venir aussi la rengaine du train et de son bilan carbone bien plus satisfaisant que l'avion ou la bagnole en ne prenant pas en compte l'analyse du cycle de vie et la production démentielle de gaz à effet de serre qu'une telle construction va engendrer. Le jour où l'équilibre sera rétabli nous n'aurons plus mal aux dents depuis longtemps.

Il est étonnant que ce discours soit encore aujourd'hui tenu par certains élus socialistes, qui par ailleurs sont devenus récemment les tenants d'une transition

calisation de l'économie et encourager l'inflation des élites circulantes, on ne peut réclamer la multiplication des logements accessibles aux revenus moyens et transformer le Pays Basque en Riviera de l'ouest, on ne peut vouloir l'accès aux transports pour tous et rendre le ferroviaire encore plus onéreux. Non, on ne peut pas dire tout et son contraire.

Nous avons un choix à faire de façon déterminée et dans l'urgence, celui du monde dans lequel nous voulons vivre, et si nous n'optons pas résolument pour un modèle plus économe en ressources, plus respectueux des écosystèmes, moins polluant, nous signerons notre perte. Le temps des projets pharaoniques est derrière nous, nous devons retrouver le sens de la mesure, répondre à nos besoins mais ne plus élaborer de modèle de société qui nécessiterait trois planètes si d'aventure l'ensemble des humains se mettait en tête de nous imiter.

"Voici le temps d'un monde fini" selon Albert Jacquard, la LGV en est un somptueux emblème et c'est à ce monde-là que nous devons définitivement tourner le dos. ■



Abonnez-vous sur

www.**Enbata**.info



Nicola Sturgeon et Theresa May dans le même bateau

“ Le calcul de May est simple : la légitimité de Sturgeon à convoquer un nouveau référendum s'effrite avec la montée de l'euroscepticisme. Il suffit donc d'attendre et de laisser la tendance actuelle se conforter.

En deux numéros d'Enbata, David Lannes analyse la situation des deux pays du Royaume-Uni qui ont très majoritairement rejeté le Brexit lors du référendum du 23 juin 2016: l'Irlande du Nord et l'Ecosse. Dans sa chronique précédente, il analysait les conséquences des élections autonomiques du 2 mars en Ulster où, pour la première fois de l'histoire, les unionistes perdaient la majorité. Ce moi-ci il revient sur les relations tendues entre Edinbourg et Londres.



● David Lannes

Moins de trois ans après le référendum écossais de 2014 qui avait vu les partisans du maintien au sein du Royaume-Uni l'emporter avec 55% des voix, la question de l'indépendance de l'Ecosse s'est de nouveau imposée au centre du débat. C'est la Première ministre écossaise Nicola Sturgeon qui a mis le feu aux poudres en annonçant le 13 mars dernier qu'elle comptait demander la permission à Westminster de convoquer un second référendum d'indépendance; quelques jours plus tard, le 28 mars, elle recevait un mandat en ce sens du Parlement écossais. Coïncidence (ou pas), c'est le lendemain même que la Première ministre britannique Theresa May activait le fameux article 50 sur la sortie du Royaume Uni de l'Union Européenne. Réponse du tac au tac de Nicola Sturgeon par un tweet accompagné d'une photo parodiant la photo officielle de May signant l'article 50 : "First Minister@NicolaSturgeon à Bute House, Edinbourg, travaillant sur la version finale de la lettre sur la Section 30 destinée à Theresa May". Décodage : "section 30" désigne les pouvoirs autorisant la convocation d'un référendum, et Sturgeon souhaiterait leur transfert momentané au Parlement écossais comme ce fut le cas en 2014.

Pas le moment

Ce tweet parodique de Sturgeon résume la

situation de manière humoristique mais parfaitement synthétique car c'est précisément le Brexit qui offre aux nationalistes écossais du SNP l'occasion de revendiquer un nouveau référendum. Leur victoire sans appel aux élections législatives de l'an dernier s'appuyait en effet sur un manifeste sans ambiguïté : "le Parlement écossais devrait avoir le droit de convoquer un nouveau référendum en cas de changement concret et significatif des circonstances qui prévalaient en 2014, par exemple si l'Ecosse était forcée de sortir de l'UE contre son gré". Et l'on est bien dans ce cas de figure puisque l'Ecosse avait choisi à 62% de rester dans l'UE lors du référendum sur le Brexit de 2016. Pour Sturgeon, une nouvelle consultation s'impose donc : "Contrairement au référendum sur l'UE, il doit s'agir d'un choix éclairé. Cela signifie que les termes du Brexit et les implications et les opportunités de l'indépendance doivent être clairs avant l'échéance du référendum". Sturgeon souhaiterait que la consultation se tienne aussi rapidement que ces conditions le permettent, soit selon elle entre l'automne 2018 et le printemps 2019.

Le gouvernement britannique ne l'entend évidemment pas de cette oreille. Theresa May ne cesse de répéter que "ce n'est pas le moment". David Mundell, secrétaire à l'Ecosse au sein du gouvernement de May est plus explicite : "nous ne participerons à aucune négociation tant que le processus du Brexit ne sera pas arrivé à son terme", ce qui repousse l'échéance au-delà de 2020. Si May et son équipe cherchent ainsi à gagner du temps, c'est parce qu'ils tablent sur une montée de l'euroscepticisme en Ecosse. Plusieurs sondages récents tendent à leur donner raison : deux tiers des Ecossais seraient pour une sortie de l'UE ou une diminution de ses prérogatives, alors qu'ils n'étaient que 50% à penser cela en 2014. De plus, un tiers de ceux

qui avaient choisi l'option indépendantiste en 2014 se sont prononcés pour le Brexit en 2016. Le calcul de May est simple : la légitimité de Sturgeon à convoquer un nouveau référendum s'effrite avec la montée de l'euroscepticisme. Il suffit donc d'attendre et de laisser la tendance actuelle se conforter.

Fin de non-recevoir

Le seul petit problème pour May est que l'indépendantisme progresse à peu près au même rythme que l'euroscepticisme. Il avoisine aujourd'hui les 50% alors qu'il était à peine de 24% à la veille de la campagne de 2014. La tendance pourrait même s'accélérer par un simple effet démographique. En 2014 en effet, l'option indépendantiste avait échoué à cause du vote des plus de 65 ans qui s'étaient prononcés à 73% pour le maintien (alors que 71% des jeunes de 16-17 ans avaient opté pour l'indépendance). Comme Nicola Sturgeon, Theresa May n'est donc pas non plus dans une situation très confortable.

A vrai dire, à vouloir soutenir le bluff de leur rivale, les deux dirigeantes semblent un peu surprises d'avoir à défendre des positions plus radicales que ce qu'elles auraient souhaité. Sturgeon pensait que May allait lui proposer de nouveaux transferts de compétences, mais, selon ses propres termes "l'espoir qu'une offre que nous ne pourrions pas refuser serait mise sur la table ne s'est pas vraiment concrétisé". Le gouvernement britannique a quant à lui fait part de sa déception en apprenant que le SNP souhaitait organiser un second référendum d'indépendance avant de connaître les transferts de compétences qui lui seraient proposés après la sortie de l'UE... Mais Sturgeon dénonce de son côté l'activation de l'article 50 qu'elle considère comme une "fin de non-recevoir des propositions de compromis" du SNP. Difficile de jauger la sincérité de ces déclarations, mais il semble clair qu'un Brexit négocié dans des termes avantageux pour l'Ecosse satisferait les deux dirigeantes et leur éviterait de se lancer dans une nouvelle bataille dont elles jugent toutes deux l'issue trop incertaine. May et Sturgeon sont donc pour l'instant dans le même bateau, mais Sturgeon a quand même un gilet de sauvetage : un échec des négociations avec l'UE légitimerait l'organisation d'un nouveau référendum. ■



Commerce et contraintes

Dans la première partie de sa chronique publiée dans le numéro d'avril, Pantxo Bimboire soulignait combien la multiplication des grands ensembles commerciaux dans notre bassin de vie posait question. Il pointait la fragilité des petits commerces face à la concurrence de ces mastodontes financiers. Est-ce une fuite en avant sans possibilité de retour? Pas nécessairement nous dit Pantxo en explorant quelques pistes.

Il est maintenant évident que toutes les municipalités de l'Hexagone se penchent sur cette question de la perte de commerces et de la disparition des centre-villes commerciaux. Il semble y avoir une prise de conscience. La problématique sera peut-être abordée aussi par les candidats des élections prochaines. Il y a aussi d'immenses zones (galeries marchandes de franchisés) qui fonctionnent moins bien que prévu. Des émissions diffusées dans les médias en attestent. Le dynamisme retrouvé et sa position stratégique au cœur du BAB entretient une concurrence entre gros plus forte envers Ikea. Je connais une personne qui va régulièrement relever les places inoccupées dans la galerie marchande. La CCI en son temps avait mentionné que l'offre commerciale allait être 40% au-dessus de la capacité d'achat du chaland.

Des ouvertures

L'alimentation est principalement concernée. La municipalité d'Hendaia va réhabiliter des locaux du centre ville pour les mettre à disposition des ventes agroalimentaires territoriales. Toutes les enquêtes réalisées par la CCI/ Uzartu par exemple, démontrent que dans l'achat agroalimentaire le pourcentage d'achat territorial augmente, très lentement certes, mais sûrement. D'autres municipalités installent des maraîchers aux portes des villes (Bayonne, Ustaritz...) L'évolution sur l'agroalimentaire est donc notable, d'autant plus qu'elle a été confortée par des contraintes d'achat dans les cantines collectives. Il faut aussi souligner qu'un certain

nombre de moyennes surfaces introduisent aussi des produits du territoire. On peut aussi noter que le phénomène superette commence à remplir le rôle des anciennes épiceries. On peut néanmoins déplorer que leur capital n'est plus celui des indépendants mais celui des gros acteurs. L'usage, certes délicat pour le commerçant de l'Eusko, est aussi une possibilité qui, de fait, limitera, peut-être, les concurrences des gros et des franchisés. L'initiative "Pays Basque au cœur" procède aussi d'un



La piétonisation de la rue d'Espagne à Bayonne est un exemple réussi de revitalisation du centre.

mécanisme vertueux. Suite à un travail mené en commun avec un chroniqueur de ce journal, Peio Etcheverry-Ainchart, la députée Sylviane Allaux a fait voter la possibilité d'une application de taux majoré pour les résidences secondaires. Succès évident : cinq ou six municipalités l'ont déjà appliquée.

“ Peut-être aussi que les municipalités pourraient, sur des commerces qu'elles sentent stratégiques, louer à prix modiques à des commerçants. Cela commence à se pratiquer ailleurs.



● Pantxo Bimboire

Des pistes à explorer

Ne pourrait-il pas y avoir aussi une application de taux différents sur les gros commerçants dont les marges et les bénéfices participent moins de la vie locale ? Même si cette idée est encore illégale, il y a peut-être des pistes d'échange à rechercher dans les relations avec les municipalités. Peut-être aussi que les municipalités pourraient, sur des commerces qu'elles sentent stratégiques, louer à prix modiques à des commerçants. Cela commence à se pratiquer ailleurs. Cela se produit aussi en agriculture soumise elle aussi à des tensions foncières inacceptables dans un développement harmonieux. Citons aussi des politiques de ville vertueuses: le parking à 1€ dans Bayonne, liaisons entre tourisme/patrimoine/commerce, de plus en plus cohérentes. Dans des remèdes analogues, la loi permet aux villes de taxer les logements vacants pour lutter contre le foncier spéculatif non utilisé. Les galeries marchandes, depuis longtemps, adaptent leurs conditions de loyer aux locataires pour faciliter leur réussite. Ces bailleurs sont naturellement intéressés à ce que la galerie soit remplie. Pourquoi les municipalités ne pourraient-elles pas introduire une

taxe sur les propriétaires attentistes au-delà d'une certaine période, principalement dans les centres villes ? Autant de questions sur lesquelles il est grand temps que les décideurs politiques et économiques aient une réflexion approfondie. ■



Jean-Marc-en kronika

Oui mais après ?



Au moment où ces lignes sont écrites, nous sommes à la veille du premier tour de ces élections présidentielles qui dénaturent la conception que nous pouvons avoir sur la représentation politique, la démocratie, un régime parlementaire ou une démarche collective... Ce noble art qu'est la politique se trouve ici dévoyé par une représentation individuelle, un sauveur suprême, un personnage omnipotent qui participe à une course à l'échalote : plus présidentiable que moi tu meurs ! Cette élection-là au suffrage universel est vraiment une idée contre productive et, au final, anti-démocratique. Car les pouvoirs conférés à ce monarque sont démentiels. Autour de lui existe tout un aréopage d'attaché(e)s, de conseillers ou de spécialistes qui agissent en redondance avec les véritables ministres et secrétaires d'Etat. De même, il peut dissoudre une assemblée (mal élue) par le peuple, mais qui peut le dissoudre, lui ? J'exècre ces élections et ce système qui avilit le concept de citoyenneté, participe à un simplisme des arguments, surfe sur du manichéisme, fait la part belle aux clichés, glorifie la gouaille et assèche la réflexion. Le pompon, c'est que ce sont les sondages qui dirigent nos votes dans une inconscience collective totale : pourquoi donner son suffrage à machin alors "qu'il n'a aucune chance de figurer au second tour". Mais au final, que vaut ma voix sur 36,5 millions de votants ?⁽¹⁾ Elle ne changera rien mais ma position de citoyen français et d'abertzale de gauche conjugue me laisse dans un état de sidération sans pareille : que faire ? S'abstenir ? Voter nul ? Poutou ? Hamon ? Quel que soit le choix, il sera empreint d'insatisfaction pesante et chronique.

Boule de cristal

Quant au second tour, il risque peut être d'être similaire à celui de 2002 où le vainqueur, boosté fort heureusement par un rejet massif anti FN, oublia de respecter celles et ceux qui avaient opté pour le moins pire. Il est fort à parier qu'il n'y aura pas de "bis repetita placent" dans une même proportion tellement le système électoral est vicié en atteignant un summum d'injustices. Sera-ce un mal pour un bien à venir ? La désolation suprême, c'est que l'on prédit autour de cinq points supplémentaires à Le Pen après les 18 % obtenus au premier tour de 2012. C'était bien la peine de railler les Américains avec l'élection de leur Donald! Le deuxième coup de semonce potentiel serait l'élimination de deux candidats représentant les deux forces politiques majeures qui se sont partagées le pouvoir en France durant toute la Ve répu-

blique : le PS et l'UDR/UMP/LR. Et l'on peut penser que cet état de fait ne laissera pas indemne l'intégrité de ces deux formations politiques dans toute la France. La dernière tuile serait de comptabiliser, si les sondages étaient avalisés par les urnes, près de 50 % de voix pour la droite et l'extrême droite, autour de 30 % pour les gauches et un peu plus de 20 % pour l'OVNI Macron qui, pour les présidentielles tout du moins, participerait à imposer les représentations habituelles avec un positionnement qui ne serait "ni de gauche, ni de gauche"⁽²⁾, comme aiment à gloser ses détracteurs. Une chose est certaine : l'électorat français n'échappe pas à la tendance, constatée aux USA comme dans certains pays d'Europe, qui promeut l'émergence d'un populisme

grain à moudre !

Punks contre skinheads ?

Du coup, cela tombera finalement bien pour relancer un mouvement basque plutôt apathique. Car les 20.000 personnes issues majoritairement du Sud, agglutinées place St André à Bayonne en cette journée historique du 8 avril, ne sauraient éclipser deux autres récents rendez-vous propres à Iparalde et plutôt déplumés. Dans l'ordre chronologique, la venue de la jeune blonde néo-fasciste le 11 avril à Bayonne a péniblement réuni contre elle pas plus de 500 personnes. Certes, ses fans les plus courageux ne dépassaient pas les 200 personnes grâce notamment à l'apport d'un bus de supporters venus de l'extérieur. Mais ce

La désolation suprême, c'est que l'on prédit autour de cinq points supplémentaires à Le Pen après les 18 % obtenus au premier tour de 2012. C'était bien la peine de railler les Américains avec l'élection de leur Donald!

droitier conduit souvent par des castes bourgeoises.

"En marche" arrière !

Mais l'après présidentielle risque de revêtir un joyeux bordel. Surtout si Emmanuel Macron est élu au trône suprême. En effet, les législatives risquent d'infirmier, pour la première fois, le résultat "complètement flou" pour paraphraser le Canard enchaîné sur ses supputations du premier tour. Le souhait de renouveau de la classe politique au travers de l'émergence d'un centriste pour cette élection ne sera peut-être pas suivi du même effet pour les élections qui suivent. L'ancien banquier d'affaires aura sûrement beaucoup de mal à constituer une majorité de députés issue de ses rangs. Une bonne partie des candidat(e)s estampillé(e)s "En marche", souffrant d'un déficit de notoriété, auront du mal à se faire élire. Et le bipartisme risque de refaire surface dans un double contexte : une nouvelle cohabitation, originale celle-là, et un foutoir sans nom au sein de cette majorité législative. A fortiori si cette majorité putative est aussi forte que l'épaisseur d'un papier à cigarette. Par contre, si Fillon accède à l'Élysée, sous une abstention probablement massive, la France sera la risée de la terre entière. Et si c'est Mélenchon, il aura tout autant de mal à se trouver une majorité. Et dans ce cas de figure, les abertzale et autres euskaltzaila auront du

constat n'empêche pas d'avoir un regard lucide sur cette réaction timide et dépouillée. Nous aurions pu être à la fois plus nombreux et prendre les moyens d'empêcher que ce tienne ce type de rassemblement, provocateur pour toute personne sensible à la démocratie et au vivre ensemble. A noter que la sortie de la jeune députée populiste sur le rassemblement "de punks à chiens et d'indépendantistes fumeurs de chichon" est venue augmenter notre colère car, nous le chichon, on le mange. Le deuxième rassemblement, plus spécifique aux abertzale, n'a pas réuni beaucoup plus de monde à Ustaritz en ce dimanche de Pâques. Il est bien loin le temps où deux Aberri eguna, issus du mouvement abertzale de gauche, étaient organisés en Pays Basque Nord ! Force est néanmoins de constater que l'absence d'un événement aussi important dans notre petit territoire durant ces dernières années a participé à affaiblir la conscience politique abertzale sur l'autel du Zazpiak bat. Ces deux événements suffisent-ils à nous inviter à une vraie introspection collective sur la stratégie spécifique à affiner en Pays basque Nord ? ■

(1) Chiffre des élections présidentielles de 2012 représentant 80 % de l'électorat inscrit. 350 000 votes équivalent 1 % des suffrages exprimés.

(2) Formule attribuée à François Mitterrand : "Le centre n'est ni de gauche, ni de gauche".

Pourquoi nous sommes abertzale

Ils avaient déjà publié un ouvrage écrit à quatre mains Euskal Herria, les 40 lieux qui font l'histoire. Historia kondatzen duten 40 tokiak (Elkar), Peio Etcheverry et Peio Etcheverry-Ainchart récidivent avec un nouveau livre, Pourquoi nous sommes abertzale, 55 clés pour comprendre le mouvement abertzale. Les deux historiens répondent aux questions d'Enbata.

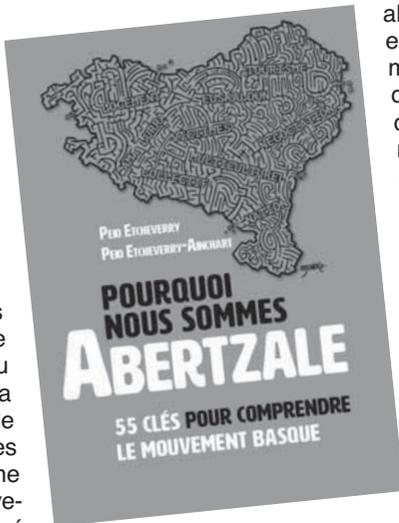
Ce livre ressemble un peu à "l'abertzalisme pour les nuls". L'esprit est bien celui-là ?

Peio Etcheverry : C'est Alexandre Hurel, de la maison d'édition Arteaz de Ciboure, qui est à l'origine du projet. Il nous a proposé de rédiger un ouvrage présentant le mouvement abertzale dans son ensemble. Le défi était de publier un livre de vulgarisation, qui s'adresse en particulier à ceux qui ne connaissent pas le mouvement abertzale, ou qui n'ont pas les moyens de le connaître. Bien souvent, l'abertzalisme est réduit à quelques événements d'actualité, qui ne permettent pas de comprendre la totalité du mouvement ou ses revendications. Parfois même, et la couverture médiatique de la journée du 8 avril en a encore donné la preuve, il est consternant de voir que certains journalistes peuvent encore donner une vision très biaisée du mouvement. Il est évident qu'un pavé de 300 pages n'aurait pas accroché les lecteurs, c'est donc tout naturellement que nous avons songé à un petit format d'une centaine de pages, organisé en quatre grands chapitres. Nous avons essayé de rendre la lecture la plus légère possible en insérant quelques illustrations et graphiques, en organisant le texte en 55 items ou entrées de longueur égale. L'ouvrage, sans être un dictionnaire, peut cependant se lire par petits morceaux, sans obligatoirement en suivre la chronologie même si les quatre grandes parties ont une suite logique. La maquette est donc aussi étudiée pour rendre la lecture assez fluide, avec par exemple des phrases en exergue qui amènent des respirations. Pour résumer, il n'y a donc aucune raison de ne pas le lire !

Faut-il le considérer comme une sorte de livre-programme abertzale ?

Peio Etcheverry-Ainchart : Oui et non. La première proposition de l'éditeur était précie-

sément un livre-programme, un peu comme le font les partis hexagonaux ou certains candidats aux élections. Mais nous avons refusé car à nos yeux, en ce qui concerne le mouvement abertzale en tout cas, la légitimité de la rédaction d'un livre-programme relève d'EH Bai. Pour notre part, nous n'avons pas la prétention de parler au nom des abertzale, nous sommes juste deux abertzale qui cherchons à expliquer ce que nous sommes et quel est notre projet dans toute une variété de domaines, pensant tout de même ne pas être très éloignés du message que porte EH Bai... D'ailleurs, nous avons pris soin de soumettre notre texte à l'avis de quelques lecteurs-test de tendances différentes de l'abertzalisme, mais également à des lecteurs non militants. Pour finir sur ce point, rappelons que nous nous sommes exprimés en tant que militants de gauche abertzale mais



qu'il existe en Iparralde aussi une branche du PNV, dont nous ne prétendons évidemment pas être le reflet.

si une branche du PNV, dont nous ne prétendons évidemment pas être le reflet.

La forme est celle d'un dictionnaire mais il est chapitré. Quelle est cette progression?

Peio Etcheverry : Les deux premières parties essaient de présenter les origines, parfois lointaines, du mouvement. Nous commençons par poser des questions dont les réponses sont évidentes pour les abertzale mais que certaines personnes se posent encore. Peut-on parler de peuple basque ? De nation basque ? Notre réponse est sans aucun doute affirmative, mais notre but était d'argumenter, d'apporter des éléments tangibles, afin de convaincre les plus indécis ou même les plus rétifs. Après un bref historique qui permet de poser le cadre, nous montrons que toutes les nations sont des constructions historiques. A partir de là, il faut se poser la question d'une définition de la nation mais également dans le contexte d'un processus

“ Denbora pasatu ahala armategia arazo bihurtu zitzaion ETari, absurdoa zelako erabiliko ez diren armak gorderik atxikitzea, ikusita gainera ukaldi bakarrez entregatu orde, hainbat polizia operazioek banazka armategi horren hainbat zati “eskuratu” zituztela.

d'autodétermination, s'interroger sur le territoire de cette nation. Ce sont des questions complexes mais auxquelles les abertzale doivent trouver des réponses pour convaincre la population. Nous assumons également une conception ouverte de la nation et du territoire, à l'opposé des discours qui se font de plus en plus entendre en Europe. La deuxième partie est consacrée à une vision du conflit basque, celle des abertzale de gauche. Une présentation succincte du conflit politique qui naît au XX^e siècle nous permet ensuite d'aborder des problématiques ou des concepts tels que le nationalisme, l'autodétermination ou l'indépendance, avant de conclure sur les éléments qui entrent en jeu dans le processus de paix actuel.

Peio Etcheverry-Ainchart : Il y a enfin deux autres parties davantage liées à un projet politique. Tout d'abord une partie où nous essayons de présenter le mouvement abertzale dans son écosystème : à quoi ressemblent notre culture politique, nos pratiques militantes, notre éthique, nos positionnements vis-à-vis des autres forces politiques, etc. Et enfin la quatrième partie entre dans le vif du sujet programmatique, balayant d'abord les principes de base qui servent de fil rouge à l'ensemble, et sélectionnant ensuite dix thèmes de société dans lesquels ces principes se déclinent : logement, mobilités, agriculture, petite enfance, enseignement, culture... Histoire d'abord de montrer que nous nous soucions certes d'euskara et d'autodétermination, mais que nous avons aussi des solutions concernant l'ensemble de la vie quotidienne. Histoire surtout, de montrer que si nous invitons tout le monde à devenir abertzale et même si nous ne parvenons pas forcément à convaincre tout le monde, notre projet s'adresse bel et bien à l'ensemble de la population de ce pays. ■

Peio Etcheverry (1973) vit à Bonloc. Diplômé en histoire des universités de l'UPPA et de Bordeaux III, professeur certifié, il enseigne actuellement l'histoire-géographie à Bayonne. Membre du mouvement Euskal Herria Bai, il est conseiller municipal de Bonloc.

Peio Etcheverry-Ainchart (1973) vit à Saint-Jean-de-Luz. Diplômé en études basques et en histoire des universités de l'UPPA et de Bordeaux III, il est actuellement éditeur à Bayonne. Membre du mouvement Euskal Herria Bai, il est conseiller municipal de Saint-Jean-de-Luz.



Frantziako monarkia nekezian

● Jean-Louis Davant

Frantziak bost urteetarako errege berri bat hautatuko du ondoko egunetan. Nor datean : eskuin muturreko Le Pen alaba, eskuineko Fillon, erdiko Macron, ala ezkerreko Melenchon ? Mementoko ezin erran, hain baitira laurak boz kopuruz elkarretarik hurbil, aburu ikerketen arabera bederen. Dena dela, frantziarrek hautetsi goien horrenganik mirakulurik egurikiko dutea, aitzineko bi aldietan bezala, gero etsiduran erortzeko, Sarkozy eta Hollanderekin gertatu zitzaizen bezala ?

Monarkia errepublikar horrek bizi politikoa guziaz baldintzatzen digu, azkenean izozten : V. Errepublikak bere ateka motzaren burura heltzen ari dela dirudi. Hortik zelan atera daiteke ? Pentsalari eta ekintzaile politiko batzuek, bereziki Melanchonek, VI. Errepublikak bilatzen dute, monarkiatik jalgiz demokraziara itzultzeko. Ni beldur nekez erdietsiko dutela : frantziarrek aitzindaria berek hautatu nahi dute zuzenka ; sistemaren aldekoak indartsu daude ; oroz gainetik, inertiak erreforma guziazko oztapa ditzake erresuma korporatista honetan.

Paradoxalki, aterabidea oraino dirauen Konstituzioan balego ? Ahalmen handiak ematen dizkio lehendakari / presidenteari, haatik ez botere guziaz : parlamentua ere hor dago, eta bien artean gobernuak, presidentek izendatua, baina parlamentuko gehiengoak kontutan edukiz, horren bermea eta gutienez baimena behar baita gobernatzeko, legeen moldatzeko,

aurrekontuen onesteko.

Presidentearen eta gobernuaren arteko orekak batzuetan funtzionatu du –bereziki kohabitazio denboretan– eta besteetan ez. Erabat hautsi zaigu azken bi agintaldietan. Sarkozy eta Hollandek, bi kraka oso desberdinekin, de facto gobernuak den lehen ministroaren lekua hartu dute, xehetasun guzietan sudurra sartuz, egunero lehen lerroan agertuz. Desbideratze hori hauteskunde kanpaina luzetik hasten da. Hautagaiak aurkezten dira programa oso, zehatz eta xorrotxe-

duenik : adibidez de Gaulle eta Mitterrand monarka nagusiek zer egin lezakete oraiko Frantziar, Europan eta munduan ? Ezin jakin. Azken belaunaldi honetan aferak zinez konplikatuta dira, bereziki Sobiet Batasuna hondatu denetik. Beti hor balego indartsu, eta mendebaldeko alderdi komunistak arabera, zernahi paria nezake segurantzaz sozialeko zilorik ez legokeela, ez eta akziodunen baztergabeko janizari mozkinen banatzeko unean...Baina mundua den bezalakoa da, eta dirudun handiek ahantzi dute zer

“ **Sarkozyk eta Hollandek lehen ministroaren lekua hartu dute, xehetasun guzietan sudurra sartuz, egunero lehen lerroan agertuz** ”

kin, eta denek horretara bulkatzen dituzte, kazetariak bereziki.

Noiz ote lehendakari batek argi eta garbi erranen die : « *Jaun-andereak, oker zabiltzate, hori guziaz ez da nire lana, baina gobernuarena. Presidentegaia naiz, ez lehen ministroa. Nire gain defentsa, kanpoko arazoak, eta barneko norabide nagusiak. Ez dagokit egitarau xehe baten finkatzerik : hori gobernuak egiten du bere orduan, parlamentuarekin adostuz. Hona beraz ene xede nagusiak...* »

Horretarako nortasun handia behar litzateke, eta ez dirudi gaurko giro sozio-politiko-kulturalak horretara bulkatzen

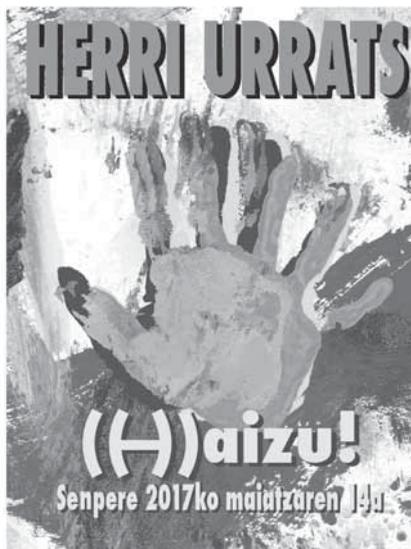
diren beldurra, lotsa, ahalgea, errespetua eta sentimendu guziaz, urgulua salbu.

Halere iduri zait de Gaulle edo Mitterranden oihaleko politikari guti dagoela gaur, eta bereziki kultura eskas nabaria ikusten diet. Hainbat sordei Frantziako monarkia-erentzat. Horren azpiko gaude zoritarrez, eta gogora datorrit Beaumarchais XVIII. mendeko antzerki idazlearen ahapaldi hau : « *Les grands nous font assez de bien quand ils ne nous font pas de mal* », hots handiek aski laguntzen gaituztela kalterik ez eginez. Onura guti esperantza dut gain hartarik. Ahal bezain kalte guti egin dizagula datorren erregeak eta kito! ■

Notre couverture : Parfaitement ordonnancée, restitution des armes d'ETA par la société civile.

■ **Enbata**,
mensuel
politique
basque,
3, rue des
Cordeliers,
64100 Bayonne.
Tél.05.59.46.11.16
info.enbata@gmail.com
Abonnement d'un an :
40€
**Responsable de la
publication :**
Jakes Abeberry.
Dessins : Etxebeltz.
Imprimerie du Labourd, ZI
Saint-Etienne
Bayonne.
Commission paritaire
n°0317 C 87190

www.enbata.info



07 Mai 2017 - SOCOA
Maitzaren 7-an - Zokoan
Zokoa Munduan

HABEROXANA
Nai 2016
Sahara 2017
APSO
Aitz. Pizpaitzen Sahara Occidentale

FÊTE INTERCULTURELLE AU PROFIT DES ENFANTS
DU SAHARA OCCIDENTAL RÉFUGIÉS (FOURNITURES SCOLAIRES)

Vendredi à 19h00 - Débat animé au Baltzan

Dimanche
16h00 - Groupe Salsa Son Kandela 22h00 - David CAIROL
21h00 - Groupe Sahraoui Gdeim Izik 00h00 - The Lookers

Repli en cas de pluie au Complexe sportif de Socoa

Dances Expo Kiroak Musika
Rock - Di Latino - Manouche
Afrika - Bertsu - Muxikoak

Buvettes - Sandwichs
Spécialités de la Corniche